HÆGER

Food Blender / Liquidificadora / Batidora de vaso / Mixeur /
Μπλέντερ τροφίμων / Mixer / Mad blender

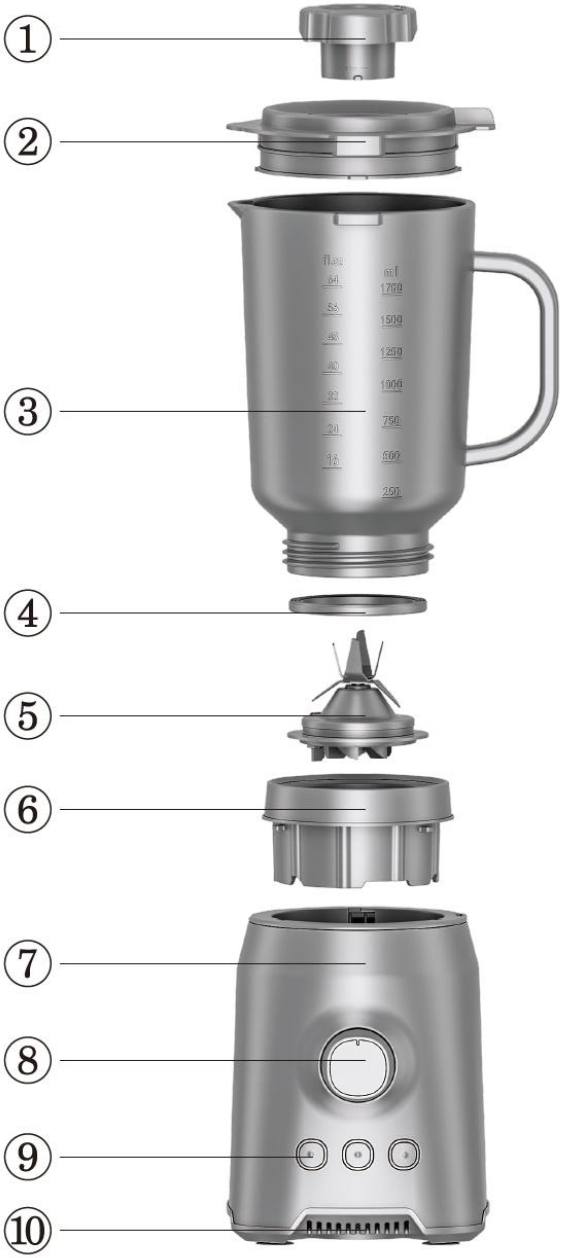
Ultra Smoothie * LQ-120.006A

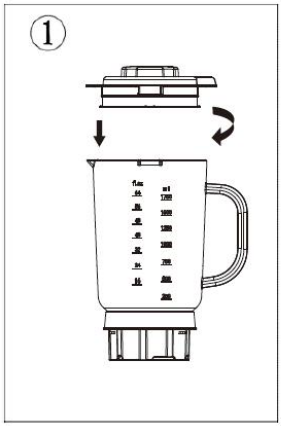


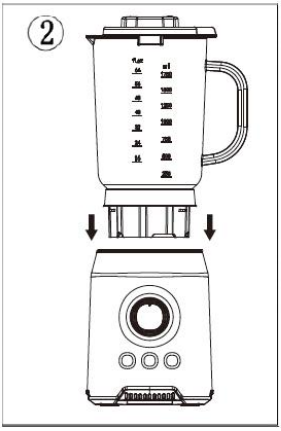
Download
Multi-language file

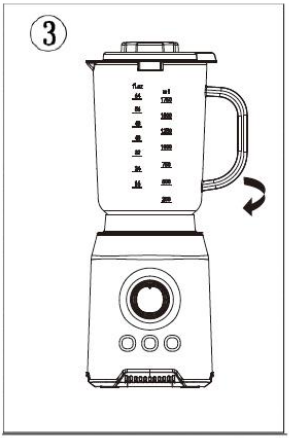
User instructions
Instruções de uso / Instrucciones de uso
Mode d'emploi / Οδηγίες χρήσεις
Bedienungsanleitung / Brugsanvisning

CE RoHS


①
②
③
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨
⑩


①


②


③

English

Dear customer

Thank you for having chosen a HÆGER product.

The HÆGER products have been produced to think about the welfare of the consumer privileging the most raised standards of quality, functionality and assign. We are sure you will be happy with this appliance.

We assume that the user is familiar with the common procedures of handling household appliances.

Before using the appliance for the first time please read carefully and thoroughly through these operating instructions and the safety advice, completely familiarising yourself with the appliance. Retain these instructions for future reference and pass them on to whoever might acquire the appliance at a future date.

Intended use

This appliance has been designed to blend liquids such as dairy products, sauces, fruit juices, soups; to mix drinks, shakes, etc. It can be used to mix soft foods or to make purées with cooked ingredients, such as carrots or baby food ingredients. You can also use the blender to make cocktails with crushed ice.

This appliance is for household use only, not for industrial use. Any use other than what is indicated could be dangerous.

Important Safety Instructions

Please keep this instruction manual in a safe place, along with the warranty card, purchase receipt and carton for future reference. The safety precautions enclosed here in reduce the risk of fire, electric shock and injury when correctly adhered to.

- Read these instructions completely before using the appliance.
- Remove all elements from the inside or outside of the appliance used for protection during transport or for sales promotions, such as paper or plastic bags, plastic sheets, cardboard and stickers.
- Do not modify or repair the appliance. In the event of any anomaly in the cord or any other part of the appliance, do not use it and take it to an authorised assistance service.
- Before plugging the appliance into the mains, check that the indicated voltage matches that of your home.
- Always unplug the appliance after use and before removing or installing parts and before doing any maintenance or cleaning. Also unplug it in the event of a power outage.

- Never pull on the cord or use it to hang up the appliance. Always unplug the appliance by pulling on the plug, never the cord.
- Prevent the power cord from coming into contact with sharp edges or hot surfaces.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer or by your after-sales service shop or similar qualified personnel to prevent possible hazards.
- Do not leave the blender in operation unattended.
- Never submerge the main body of the appliance in water or any other liquid or put it in the dishwasher.
- The blades are very sharp. Be very careful when handling them. Do not handle them when the appliance is plugged in. While it is operating, keep hands, hair, clothes and any utensil away from the moving blades.
- Only use the blender with the lid fitted on the jar. Never use the blender when it is empty.
- The jar is not suitable for use in microwave ovens.
- **Attention:** This appliance is not designed to be controlled using a programmed device, external timer switch or remote control.
- Using an extension cord or something similar is not allowed.
- **Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
- **This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.**
- **Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.**

Description of the appliance

1. Measuring cup
2. Blender lid
3. Blender glass jug
4. Blade rubber seal
5. Cutting blade assembly
6. Blade base
7. Motor housing (base unit)
8. Speed Selector
9. Function buttons
10. Rubber feet

The control panel and programmes

The blender has variable speed control and 3 functions – **Pulse, Ice Crushing and Smoothie**.

- **Pulse** - In this mode, the unit operates at maximum speed as long as the pulse button 'P' is pressed. This programme is ideally suited for chopping ingredients for a short time at maximum speed.
- **Ice Crushing** - This button starts the programme for crushing ice cubes. The appliance starts at maximum speed, then slows down and returns to maximum speed. This will last for 30s.
- **Smoothie** - The unit works for 60 seconds at 90% of maximum speed. This programme is ideally suited for preparing smoothies, as the programme automatically switches off after 1 minute.
- **Speed selector** - The speed control allows for increasing or reducing the operating speed. Use a low-speed setting for coarse chopping of the ingredients; for puréeing ingredients, we recommend using the maximum speed setting.

Before the first use

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device). **The blue light around the 3 function buttons will start flashing up**. **After the glass jug is fixed to motor housing base unit, the light will stop flashing and turns fixed**.
- The blender is equipped with a security function. The blender can only be switched on if the glass jar is locked in the base unit correctly.

Assembly instructions

Assembling and disassembling the blending jug

1. Place the cutting blade assembly into the blade base. Then, place the rubber seal on the blade assembly.
2. Place the blade base with inserted blade assembly and rubber seal on the blending glass jug from the bottom and tighten it firmly in clockwise direction.
3. Place the measuring cup into the opening in the blender lid and turn it clockwise to secure it in the lid.
4. When you have placed all the necessary ingredients into the blending jug, close it with the assembled lid. The lid needs to be properly pushed down along the entire perimeter so that it adheres well to the edge of the blending jug.
5. When disassembling the blending jug, proceed in the reverse sequence.

Attaching the blending jug to the motor unit and their removal

On to the motor unit place the blending jug and turn it clockwise all the way so that it is secured on the motor unit. When the blending jug is correctly attached to the motor unit, it is not possible to freely lift it off the motor unit.

Attention:

The safety mechanism will prevent the appliance from being started unless the blending jar is properly attached to the motor unit.

Operating the appliance

- This appliance has been designed to blend liquids such as dairy products, sauces, fruit juices, soups; to mix drinks, shakes, etc. It can be used to mix soft foods or to make purées with cooked ingredients, such as carrots or baby food ingredients. You can also use the blender to make cocktails with crushed ice. Never put in more than 10 ice cubes at a time.
- Under no circumstance should the appliance be operated for more time than what is necessary. After using the appliance continuously for one minute, allow it to cool to room temperature to prevent it from overheating.

CAUTION:

- Maximum time of processing should not exceed 1min continuous use. In order to achieve below processing times, use the appliance with pulses and intermediate 10 second pauses.
- **DO NOT OPERATE THE UNIT WHEN EMPTY.**
- **DO NOT PUT HOT INGREDIENTS INTO THE BOWL. BEFORE FOOD PREPARATION, ALLOW FOOD TO COOL DOWN FOR A FEW MINUTES.**

– Before you eat or serve blended food, please always check for ingredients that might have not been blended adequately.
– Do not put any wooden, plastic, glass, metal or similar objects in the jar.

GENERAL: For better results please make sure that the quantity of ingredients fully covers the blade while chopping solid food.

Blending

1. Assemble the blender as explained in section "Assembly Instructions". Be sure that it is assembled correctly. (Fig. ①)
2. Put the jug onto the motor unit (Fig. ②). Turn the jug clockwise until it locks into place. (Fig. ③)
3. Put food into the jug without exceeding 2/3 of the maximum capacity (upper edge).
4. Close the jug with the assembled lid. The lid needs to be properly pushed down along the entire perimeter so that it adheres well to the edge of the blending jug.
5. Turns the rotary control to the desired speed (min – max) for blending.
6. Mix the ingredients for 2 minutes and pause at least for 1 minute

   During operation hold the lid on firmly using both hands. NEVER remove the lid while the appliance is operating.
7. If you want to add any ingredient during the blending process, remove the measuring cup and add ingredients through the hole in the lid.
8. When you obtain the desired result, turn the rotary control to its OFF position.
9. Unplug the cable from the mains and wait until the blade has stopped turning.
10. Remove the jug from the main body and empty it.

Function Pulse

1. Press and hold the **Pulse** button or press it several times, until the food reaches your desired consistency. The device is working as long you press the button.
2. Operate the pulse function for ca. 1 minute and pause at least for 1 minute

Function Ice Crushing

1. Fill the jar with ice cubes.
2. Press the **Ice crushing** button, the machine will work discontinuously lasting for 30 seconds to make the food reaches your desired consistency.

Function Smoothie

1. Fill the jug with fruits and/or vegetables as well as enough liquid.
2. Press the **Smoothie** button, the machine will keep working for 1 min to make the food reaches your desired consistency.

Useful Tips

- Do not use this jar to store food or other objects.
- It is not advisable to pour very hot food in the jar to avoid the danger of burning yourself.
- We recommend adding the ingredients little by little instead of all at once.
- First blend the harder ingredients and then add the softer ones. This makes it easier to obtain an even mix.
- The slower speed is more suitable for beating or mixing foods with a liquid consistency. The faster speed is recommended for mincing or mixing more solid or thicker foods.
- Coarse and fibrous foods must be cut into 2 or 3 cm cubes at most.
- To make cocktails with crushed ice, first put in the ingredients then the ice, and lastly the liquid needed or a little water. Do not forget to add the liquid otherwise the ice will not be crushed correctly.
- When crushing ice, use the high speed for a few seconds to crush it completely. The ice cubes will be propelled upwards, so they will not get stuck in the bottom.
- If the foods stick to the walls of the jar during blending or remain out of the range of the blades, switch off the appliance, remove the jar from the base and take off the lid. Remove the lid and carefully push the food towards the blades with a spatula. Put the lid on the jar, place it on the main body and carry on blending the ingredients.
- Do not exceed the maximum level indicated on the blender jar.

Cleaning and Maintenance

The blades are very sharp. Avoid touching the blades with your hands while cleaning and drying the inside of the jug.

Never submerse the main body in water or wash it in the dishwasher.

1. Clean the appliance before using it for the first time, immediately after use and after not being used for a long period of time.

2. Clean the jar and other plastic pieces immediately, given that some foods (such as carrots) are very difficult to clean once they are dry.

Quick cleaning

1. With the blender assembled, open the lid and pour in some warm water with a drop of liquid detergent.
2. Close the lid. Be sure that it is closed firmly.
3. Put the speed selector in the P position for a few seconds.
4. Put the speed selector in position 0 and unplug the appliance.
5. Remove the jar and rinse with warm water.

Thorough cleaning

1. Empty the jar and dismantle the blender.
2. Clean the main body and the mains cable with a damp cloth.

3. Clean the other parts with soapy water and rinse thoroughly under the tap. Never wash in the dishwasher. Turn the jug upside down to dry.
4. Assemble the blender as explained in paragraph "**Assembly Instructions**".



Do not touch the blade particularly when the machine is plugged in.

The glass jar must not be subjected to large differences in temperature.

Storage Instructions

- Store the machine in a dry environment.
- Never put the glass jar or any other part of the blender in the microwave.

Troubleshooting

- If when the product is in use it shows abnormal signs such as noise, odour, smoke or any increase in temperature, unplug the machine and do not use it any more.
- If the machine no longer works, check that the plug is properly connected to the mains and that the jar is correctly locked onto the motor unit.
- If the machine still does not work after the above checks, contact the after-sales service of the store where it was purchased.

Overheat protection

- In order to prolong the device's service life, an overheat protecting unit is installed. If the motor runs too long or overloaded, the temperature reaches the warning value and the motor will stop automatically. Pull out power supply plug and wait for the motor to cool (about 20 to 30 minutes), then use again.
- If you have any problem with this device, do not disassemble it by yourself. Always contact the service department or after-sale service department.

Technical Data

Product Model	LQ-120.006A
Rated Power	1200W
Rated Voltage	220-240V~ 50/60 Hz
Jug capacity	1.75 litres

Conformity CE

This product has been tested and produced according to all relevant current CE guidelines, such as:

CE

- Electromagnetic compatibility Directive 2014/30/EU,
- Low voltage Directive (LVD) Directive 2014/35/EU,
- RoHS with its amendments Directive EU 2015/863,

and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.
The CE mark attests this product with all relevant directives.

Disposal – Environment policy

Packing

The packaging material is entirely recyclable and marked with the recycling symbol. Follow local regulations for scrapping. Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.

Disposal

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



This symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Warranty

Warranty Terms and Conditions

1. The product is guaranteed for the period stipulated by the legislation where it is placed on the market, starting from the date of purchase, against manufacturing defects and/or workmanship. The lack of conformity manifested in this period is presumed to exist at the date of purchase. After this period, it is for the customer to prove that the lack of conformity already existed at the time of delivery.
2. If, during the warranty period, the product is defective in normal use, the buyer should contact the selling establishment and send the appliance to the place indicated by the seller.
3. The warranty is only valid upon presentation of the invoice proving the purchase and the completed warranty certificate (indicating the date of purchase, the name of the dealer, the reference of the model, and it is also recommended to indicate the serial number and lot number).
4. The importer/seller reserves the right to refuse warranty assistance in the event that such information has been deleted or altered after the original purchase of the product.
5. The responsibility of the importer/seller includes in particular the costs of repairing and/or replacing the unit covered by the warranty with the reservation of the right to replace it with an equivalent product, in cases where it is not possible to repair it.

6. The warranty does not apply to problems that are not directly related to defects in material, design or workmanship.
7. This product is an appliance and is intended for home use only. The warranty will be void if the product is used for professional purposes.
8. The warranty does not cover damage caused by misuse, improper installation, spillage, external factors, or intentional damage.
9. The warranty does not cover damage resulting from falls, use of excessive force, blows, exposure to extreme environmental conditions or deterioration caused by the normal use of plastic parts or keyboards, as well as the use of batteries other than those specified in this manual.
10. The warranty does not cover installation and programming by the dealer. In particular, no claim for installation and free programming by the reseller may be accepted.
11. The warranty does not cover deficiencies that insignificantly impair the operation of the appliance. Other costs, such as installation, transportation and travel of the technician are expressly excluded from the warranty.
12. The applicability of the warranty presupposes that the appliance is sent to the seller or place indicated by him, complete and in well-protected packaging (if possible, in its original packaging) and accompanied by its sheet or warranty card duly filled out and proof of purchase.
13. If after verification, it is found that there are no reasons for the claim, or that the product is not defective, the inherent costs will be imputed to the customer, and the dealer is authorized to charge those costs to the customer.
14. The warranty will be void when it shows signs that an unauthorized person has attempted to carry out repairs, modifications or replacement of parts on the appliance.
15. Repairs carried out after the end of the warranty period are subject to costs.
16. This warranty does not affect your legal rights that you may have as a consumer under applicable national law governing the purchase of products where the product is sold.
17. **Warranty Period:**

    European Union countries - European Directives (EU) 2019/771 and (EU) 2019/770 apply on certain aspects of contracts for the purchase and sale of movable property and transposed into the national laws of their countries.

    Other countries - national legislation on consumer rights in their country applies. In the case of no official legislation, the guarantee shall be applied at the discretion of the importer placing the product on the market or the seller establishment.

Português

Estimado Cliente

Obrigado por ter escolhido um produto HÆGER.

Os produtos HÆGER foram concebidos a pensar no bem-estar do consumidor, privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e designe. Estamos certos da sua satisfação pela aquisição deste produto.

Partimos do princípio de que o utilizador possui conhecimentos gerais sobre o manuseamento com eletrodomésticos.

Antes da primeira utilização, leia cuidadosa e totalmente estas instruções de utilização e de segurança e familiarize-se com as funções do aparelho. Guarde estas instruções para referência futura e transmita-as a quem venha a adquirir o aparelho no futuro.

Uso previsto

Este aparelho foi concebido para bater líquidos como produtos lácteos, molhos, sumos de fruta, sopinhas, misturar bebidas, batidos, etc. Pode também ser utilizada para misturar alimentos suaves ou para fazer puré com ingredientes cozidos, por exemplo, cenouras ou ingredientes de comida para bebé. Também pode fazer cocktails com gelo triturado.

Este aparelho destina-se apenas à utilização doméstica, não industrial. Qualquer utilização diferente da indicada pode ser perigosa.

Conselhos e advertências de segurança

Por favor mantenha este manual de instruções em lugar seguro, tal como a garantia preenchida e talão de venda para efeitos de garantia. As mediadas de segurança incluídas aqui reduzem risco de fogo, choque elétrico e acidentes pessoais quando corretamente ligado.

- Leia completamente estas instruções antes de utilizar o aparelho.
- Retire todas as embalagens de papel ou de plástico, capas plásticas, cartões e eventuais autocolantes que se encontrem dentro ou fora do aparelho e que serviram como proteção de transporte ou promoção de venda.
- Não realize qualquer alteração nem reparação ao aparelho. Perante qualquer anomalia no cabo ou noutra parte do aparelho, não o utilize e contacte um serviço de assistência autorizado.
- Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, verifique se a tensão indicada é igual à da sua residência.
- Desligue sempre o aparelho depois da utilização e antes de desmontar ou montar peças e realizar qualquer tarefa de manutenção ou limpeza. Desligue-o também em caso de corte de energia.

- Nunca puxe nem pendure o aparelho pelo cabo. Desligue o aparelho da tomada puxando sempre pela ficha, nunca pelo cabo.
- Evite que o cabo de ligação entre em contacto com arestas cortantes ou superfícies quentes.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de pós-venda ou por pessoal qualificado semelhante, com o fim de evitar riscos.
- Não deixe o liquidificador em funcionamento sem ser vigiado.
- Nunca submergir o corpo principal do aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem na máquina de lavar loiça.
- As lâminas estão muito afiadas. Tenha muito cuidado ao manuseá-las. Não deverão ser manuseadas com o aparelho ligado. Durante o funcionamento, mantenha as mãos, o cabelo, a roupa e qualquer utensílio afastado das lâminas em movimento.
- Use o liquidificador apenas com a tampa colocada no jarro. Não utilize nunca o liquidificador vazio.
- O jarro não é apto para micro-ondas.
- **Atenção:** Este aparelho não se destina a ser utilizado com um cronómetro externo ou por sistema de controlo remoto.
- **É necessária supervisão cuidadosa quando qualquer aparelho for usado por ou perto de crianças. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.**
- **Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre os 0 e os 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.**
- **A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.**

Descrição dos elementos

1. Tampa doseadora
2. Tampa
3. Jarro misturador de vidro
4. Vedante da lâmina
5. Lâminas de corte
6. Base das lâminas
7. Bloco motor (unidade base)
8. Seletor de velocidade
9. Botões de função
10. Pés antiderrapantes

Comandos e programas de funcionamento

O liquidificador tem controle de velocidade variável e 3 funções - Pulse, Ice Crushing e Smoothie.

- **Pulse (Pulso)** - Neste modo, a unidade opera na velocidade máxima, desde que o botão Pulse seja pressionado. Este programa é ideal para triturar ingredientes por um curto período de tempo à velocidade máxima.
- **Ice Crushing (tritura gelo)** - Este botão inicia o programa de esmagamento de cubos de gelo. O aparelho começa na velocidade máxima, depois desacelera e retorna à velocidade máxima. Isso durará 30s.
- **Smoothie (batidora)** - A unidade funciona por 60 segundos a 90% da velocidade máxima. Este programa é ideal para preparar smoothies, já que o programa desliga automaticamente após 1 minuto.
- **Seletor de velocidade** - O controle de velocidade permite aumentar ou reduzir a velocidade de operação. Use uma configuração de baixa velocidade para cortar grosseiramente os ingredientes; para ingredientes de purê, recomendamos usar a velocidade máxima.

Antes da primeira utilização

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Remova a película protetora ou plástico do dispositivo.
- Coloque o dispositivo em uma superfície plana e estável e assegure um mínimo de 10 cm. espaço livre ao redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado para instalação em gabinetes ou para uso externo.
- Antes de usar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as partes removíveis com um pano húmido. Nunca use produtos abrasivos.
- Coloque o cabo de alimentação na tomada (Nota: Certifique-se de que a voltagem indicada no dispositivo corresponde à voltagem local antes de ligar o dispositivo). **A luz azul ao redor dos 3 botões de função piscará**. **Após o jarro de vidro ser fixada na unidade base da caixa do motor, a luz parará de piscar e ficará fixa**.
- O liquidificador está equipado com uma função de segurança. O liquidificador só pode ser ligado se o jarro de vidro estiver travado na unidade base corretamente.

Instruções de montagem

Montagem e desmontagem do jarro de mistura

1. Coloque o conjunto da lâmina de corte no suporte base das lâminas. De seguida, coloque o vedante de borracha na lâmina.
2. Coloque a base das lâminas com o conjunto de lâminas e o respectivo vedante inseridos no jarro de vidro a partir da parte inferior e aperte-o firmemente no sentido horário.
3. Coloque a tampa doseadora na abertura da tampa do liquidificador e gire-o no sentido horário para prendê-lo na tampa.
4. Depois de colocar todos os ingredientes necessários no jarro de mistura, feche-o com a tampa montada. A tampa precisa ser empurrada corretamente ao longo de todo o perímetro para que ela adira bem à borda do jarro.
5. Ao desmontar o jarro de mistura, proceda na sequência inversa.

Fixar o jarro de mistura à unidade do motor e a sua remoção

Coloque o jarro de mistura montado na unidade do motor e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio até ao fim de modo a ficar fixo na unidade do motor. Quando o jarro de mistura está corretamente fixado à unidade do motor, não é possível levantá-lo livremente da unidade do motor.

Atenção:

O mecanismo de segurança impedirá que o aparelho seja acionado, a menos que o jarro de mistura esteja fixado corretamente à unidade do motor.

Funcionamento do aparelho

- Este aparelho foi concebido para bater líquidos como produtos lácteos, molhos, sumos de fruta, sopinhas, misturar bebidas, batidos, etc. Pode também ser utilizada para misturar alimentos suaves ou para fazer puré com ingredientes cozidos, por exemplo, cenouras ou ingredientes de comida para bebé. Também pode fazer cocktails com gelo triturado. Não introduzir mais de 10 cubos de cada vez.
- Em nenhum caso é conveniente ter o aparelho em funcionamento durante mais tempo que o necessário. Depois do uso contínuo do aparelho durante quatro minutos, deixe-o arrefecer à temperatura ambiente, para evitar o sobreaquecimento.

CUIDADO:

- O tempo máximo de processamento não deve exceder 1min de uso contínuo. Para atingir tempos de processamento inferiores, utilize o aparelho com impulsos e pausas intermédias de 10 segundos.
- **NÃO OPERE A UNIDADE QUANDO VAZIA.**

- **NÃO COLOQUE INGREDIENTES QUENTES NO JARRO. ANTES DA PREPARAÇÃO DE ALIMENTOS, PERMITA QUE OS ALIMENTOS ESFRIEM POR ALGUNS MINUTOS.**
- Antes de comer ou servir comida misturada, por favor, verifique sempre os ingredientes que possam não ter sido misturados adequadamente.
- Não coloque nenhum objeto de madeira, plástico, vidro, metal ou similar no jarro.

GERAL: Para melhores resultados, certifique-se de que a quantidade de ingredientes cobre totalmente a lâmina enquanto triture alimentos sólidos.

Misturar

1. Monte o liquidificador como explicado na secção "Instruções de Montagem". Certifique-se que a montagem está correta. (Fig. ①)
2. Coloque o jarro na unidade do motor (Fig. ②). Gire o jarro no sentido horário até que ele trave no lugar. (Fig. ③)
3. Introduza os alimentos no jarro sem ultrapassar 2/3 da capacidade máxima (orla superior) do recipiente.
4. Coloque a tampa e a tampa doseadora. Certifique-se que estão bem fechadas.
5. Ligue o cabo de alimentação à tomada elétrica.
6. Com o seletor de velocidade escolha entre a velocidade baixa (1) ou velocidade máxima (2) ou P impulso breve e deve manter esta posição durante o tempo necessário para prolongar o funcionamento do aparelho (máximo 1 minuto de funcionamento contínuo).

   Durante o funcionamento fixe a tampa coma as duas mãos. NUNCA remova a tampa durante o funcionamento.
7. Se desejar acrescentar algum ingrediente durante o funcionamento, retire a tampa doseadora e acrescente os ingredientes pelo orifício da tampa.
8. Quando obtiver o resultado desejado, escolha a posição de desligado no seletor de velocidade.
9. Retire o cabo de alimentação da tomada elétrica e espere que a lâmina pare de girar.
10. Remova o jarro do corpo principal e esvazie-o.

Função Pulso (Pulse)

1. Mantenha pressionado o botão (**Pulse**) ou pressione várias vezes para obter a consistência desejada. O aparelho trabalha enquanto você continua pressionando o botão.
2. Operar a função pulsar por cerca de 1 minutos e pausar por 1 minutos até usar de novo.

Função trituração de gelo (Ice Crushing)

1. Encha o recipiente de cubos de gelo.
2. Pressione o botão **Ice Crushing**. O aparelho irá funcionar durante 1 minuto sem interrupção até que o gelo tenha atingido a consistência desejada.

Função Smoothie

1. Encher o jarro com frutas e/ou vegetal, bem como suficiente líquido.
2. Pressione o botão **Smoothie**. O dispositivo irá operar durante 1 minuto até que a consistência atingir a consistência desejada.

Conselhos úteis de Utilização

- Não utilize o jarro para guardar alimentos ou objetos.
- Recomenda-se não deixar alimentos muito quentes no jarro com o fim de prevenir queimaduras.
- Recomenda-se acrescentar os ingredientes aos poucos ao invés de tudo de uma vez.
- Primeiramente, triture os alimentos mais sólidos e seguidamente adicione os mais moles. Desta forma é mais fácil conseguir uma mistura homogénea.
- Recomenda-se utilizar a velocidade mais lenta para bater ou misturar alimentos com consistência líquida. Recomenda-se utilizar a velocidade mais rápida para triturar ou misturar alimentos com consistência mais sólida.
- Os alimentos grossos e com fibra têm de ser cortados em quadrados de 2 ou 3 cm como máximo.
- Para os cocktails com gelo triturado introduza primeiro os ingredientes, depois o gelo e, por último, o líquido necessário ou um pouco de água. Não se esqueça de acrescentar o líquido, caso contrário o gelo não será devidamente triturado.
- Para triturar o gelo recomendamos utilizar a velocidade mais alta durante alguns instantes para terminar de o triturar de forma correta. O gelo será empurrado para cima evitando que fique preso em baixo.
- Se durante o processo de mistura, os alimentos se agarrarem às paredes da jarra ou ficarem fora do alcance das lâminas, apague o aparelho e remova o jarro do corpo principal. Remova a tampa e mova os alimentos cuidadosamente na direção da lâmina. Tampe o jarro, coloque-o no corpo principal e termine a mistura dos alimentos.
- Não exceda o nível máximo indicado no jarro do liquidificador.

Limpeza e Manutenção

As lâminas estão muito afiadas. Evite tocar nas lâminas com as mãos ao limpar e enxugar o interior da jarra.

Nunca submergir o corpo principal na água nem o lavar na máquina de lavar loiça.

1. Limpe o aparelho antes da primeira utilização, imediatamente após cada utilização e após um longo período sem usar.

2. Limpe o copo e outros elementos plásticos imediatamente à sua utilização, já que alguns alimentos (por exemplo a cenoura) são muito difíceis de limpar uma vez secos.

Limpeza rápida

1. Levante a tampa com o liquidificador montado e deite água tépida com um pouco de detergente líquido.

2. Feche a tampa. Certifique-se de que está bem fechado.

3. Coloque o seletor de velocidade na posição P durante alguns segundos.

4. Coloque o seletor de velocidade na posição 0 e desligue o aparelho.
5. Remova o jarro e enxague-o com água tépida.

Limpeza profunda

1. Esvazie o jarro e desmonte o liquidificador.
2. Limpe o corpo principal e o cabo de ligação com um pano húmido.
3. Limpe os demais elementos com água e sabão e enxague com água abundante sob água corrente. Não os introduza no lava-loiça. Coloque o jarro de boca para baixo para secar.
4. Monte o liquidificador como explicado na secção “Instruções de Montagem”.



Não toque nas lâminas, especialmente se o aparelho estiver ligado.

O jarro de vidro não deve sofrer alterações de temperatura muito fortes.

Instruções de armazenamento

- Guarde o aparelho em um ambiente seco.
- Nunca coloque o jarro de vidro ou qualquer outra parte do liquidificador no micro-ondas.

Solução de problemas

- Se, quando o aparelho estiver em uso, ele apresentar sinais anormais, como ruídos, odores, fumaça ou qualquer aumento de temperatura, desligue-o e não o utilize mais.
- Se o aparelho não funcionar mais, verifique se a ficha está ligada corretamente à rede elétrica e se o jarro está corretamente travado na unidade do motor.
- Se o aparelho continuar a não funcionar após as verificações acima, entre em contato com o serviço pós-venda da loja onde ele foi comprado.

Proteção contra sobre aquecimento

- Para prolongar a vida útil do aparelho, o motor tem uma proteção contra sobreaquecimento integrado. Se o motor funcionar durante muito tempo, sobrecarregar ou superaquecer, o aparelho é desligado automaticamente. Se isso acontecer, desligue a ficha da tomada e espere 20/30 minutos até o motor arrefecer completamente. Em seguida, pode usar o aparelho novamente.
- Se tiver um problema com o dispositivo, contacte o serviço técnico. Nunca tente reparar o aparelho.

Características técnicas

Modelo do produto	LQ-120.006A
Potência nominal	1200W
Tensão nominal	220-240V~ 50/60 Hz
Capacidade do jarro	1,75 litros

Conformidade CE

Este aparelho foi testado e produzido de acordo com todas as atuais diretivas relevantes da UE, tais como:

– Diretiva de Compatibilidade eletromagnética 2014/30/EU,
– Diretiva de Baixa tensão LVD 2014/35/EU,
– Diretiva RoHS e respetiva emenda EU 2015/863

e foi fabricado de acordo com as mais recentes normas de segurança.
A marcação CE atesta este produto com todas as diretivas relevantes.

Eliminação – Política ambiental

Embalagem

A embalagem é constituída por material inteiramente reciclável e está marcada com o símbolo de reciclagem. Para a eliminação, respeite as normas locais. Os materiais de embalagem (sacos de plástico, pedaços de poliestireno, etc.) devem ser mantidos fora do alcance das crianças dado que constituem potenciais fontes de perigo.

Eliminação

Este aparelho está classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EU sobre Resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (CEE).
Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto.

Este símbolo no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode ser tratado como lixo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue no ponto de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.
A eliminação dever ser efetuada de acordo com as normas ambientais locais para a deposição de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e reciclagem deste produto, entre em contacto com o departamento local, o serviço de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o produto.

Garantia

Termos e Condições de garantia

1. O produto é garantido pelo período estipulado pela legislação onde é colocado no mercado, iniciando-se a partir da data de compra, contra defeitos de fabrico e/ou mão-de-obra. A falta de conformidade que se manifeste nesse prazo, presume-se existente à data da compra. Decorrido este prazo cabe ao cliente provar que a falta de conformidade já existia à data da entrega.
2. Se, durante o período de garantia, o produto apresentar qualquer defeito, em situação de utilização normal, o comprador deverá entrar em contacto com o estabelecimento vendedor e remeter o aparelho para o local por este indicado.

3. A garantia só é válida mediante a apresentação da fatura comprovativa da compra e do certificado de garantia preenchido (indicando a data de aquisição, o nome do revendedor, a referência do modelo, sendo ainda recomendada a indicação do número de série e número do lote).
4. O importador/vendedor reserva-se o direito de recusar assistência em garantia no caso de as referidas informações terem sido apagadas ou alteradas após a compra original do produto.
5. A responsabilidade do importador/vendedor inclui nomeadamente os custos da reparação e/ou substituição da unidade coberta pela garantia com a reserva do direito de substituir por um produto equivalente, nos casos em que não seja possível a sua reparação.
6. A garantia não é aplicável a problemas que não estejam diretamente relacionados com defeitos de material, conceção ou mão-de-obra.
7. Este produto é um eletrodoméstico e destina-se apenas a uso doméstico. A garantia perderá validade se o produto for usado para fins profissionais.
8. A garantia não cobre danos causados por uso incorreto, instalação incorreta, derramamento, fatores externos ou danos intencionais.
9. A garantia não cobre danos resultantes de quedas, uso de força excessiva, golpes, exposição a condições ambientais extremas ou deterioração causada pelo uso normal de peças plásticas ou teclados, bem como pelo uso de baterias diferentes das especificadas neste manual.
10. A garantia não cobre a instalação e programação por parte do revendedor. Em particular, não poderão ser aceites reclamação para instalação e programação gratuita por parte do revendedor.
11. A garantia não cobre deficiências que prejudicam de forma insignificante o funcionamento do aparelho. Outros custos, tais como a instalação, transporte e/ou deslocação de técnicos estão expressamente excluídos da garantia.
12. A aplicabilidade da garantia pressupõe que o aparelho seja enviado ao estabelecimento vendedor ou para o local por este indicado, completo e em embalagem bem protegida (se possível na sua embalagem original) e acompanhado da respetiva folha ou cartão de garantia, devidamente preenchida e da prova de compra.
13. Se após a verificação, se concluir que não existem motivos para a reclamação, ou que o produto não apresenta defeitos, os custos inerentes serão imputados ao cliente, estando o revendedor autorizado a cobrar esses custos ao cliente.
14. A garantia perderá validade, quando apresente sinais de que alguma pessoa não autorizada tenha tentado efetuar reparações, modificações ou substituições de peças no aparelho.
15. As reparações realizadas após o final do período de garantia estão sujeitas a custos
16. Esta garantia não afeta os seus direitos legais que possa ter como consumidor ao abrigo da legislação nacional aplicável que rege a compra de produtos onde o produto é vendido.
17. **Período de Garantia:**

    Países da União Europeia - aplicam-se as Diretivas Europeias (EU) 2019/771 e (EU) 2019/770 relativa a certos aspetos dos contratos de compra e venda de bens móveis e transpostas para as legislações nacionais dos respetivos países.

    Outros países - aplica-se a legislação nacional sobre os direitos do consumidor do respetivo país. Não existindo legislação oficial, a garantia será aplicada segundo o critério do importador que coloca o produto no mercado ou do estabelecimento vendedor.

Español

Estimado cliente

Gracias por elegir un producto HÆGER.

Los productos HÆGER están diseñados para el bienestar de los consumidores, haciendo hincapié en los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Estamos seguros de su satisfacción con la compra de este producto.

Suponemos que el usuario tiene conocimientos generales sobre el manejo de los aparatos eléctricos.

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lea atenta y completamente este manual de instrucciones y los consejos de seguridad, familiarizándose completamente con el aparato. Conserve estas instrucciones para futuras consultas y entrégueselas a quien pueda adquirir el aparato en una fecha futura.

Uso adecuado

Este aparato ha sido diseñado para batir líquidos como productos lácteos, salsas, zumos de fruta, sopas, mezclar bebidas, batidos, etc. Es posible su uso para mezclar alimentos blandos o hacer puré con ingredientes cocidos, por ejemplo, zanahorias o ingredientes de comida para bebé. También es posible realizar cócteles con hielo picado.

Este aparato es sólo para uso doméstico, no industrial. Cualquier uso diferente al indicado podría ser peligroso.

Consejos y advertencias de seguridad

Guarde este manual en un lugar seguro, con la garantía y el recibo de venta. Las medidas de seguridad tienen lo objetivo de reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales cuando está correctamente conectado.

- Lea completamente estas instrucciones antes de utilizar su aparato.
- Retire todas las bolsas de papel o de plástico, láminas plásticas, cartones y pegatinas eventuales que se encuentran dentro o fuera del aparato que sirvieron como protección de transporte o promoción de venta.
- No realice ninguna modificación ni reparación en el aparato. Ante cualquier anomalía en el cable u otra parte del aparato, no lo use y acuda a un servicio de asistencia autorizado.
- Antes de enchufar el aparato a la red eléctrica, compruebe que el voltaje indicado coincide con el de su hogar.
- Desenchufe el aparato siempre después de su uso y antes de desmontar o montar piezas y realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza. Desenchúfelo también en caso de apagón.

- No tire nunca del cable ni cuelgue el aparato por él. Desenchufe el aparato tirando siempre de la clavija, nunca del cable.
- Evite que el cable de alimentación entre en contacto con aristas cortantes o superficies calientes.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- No deje la batidora en funcionamiento sin vigilancia.
- No introduzca nunca el cuerpo principal del aparato en agua u otro líquido, ni en el lavavajillas.
- Las cuchillas están muy afiladas. Tenga mucho cuidado al manipularlas. No las manipule con el aparato enchufado. Durante el funcionamiento, mantenga las manos, el pelo, la ropa y cualquier utensilio alejado de las cuchillas en movimiento.
- Utilice la batidora sólo con la tapa colocada sobre la jarra. No utilice nunca la batidora en vacío.
- La jarra no es apta para micro-ondas.
- **Atención:** Este aparato no se ha diseñado para el uso con temporizadores externos ni sistemas de control remoto.
- **Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato es utilizado por niños o cerca de ellos. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.**
- **Este aparato no debe ser utilizado por niños de 0 a 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.**
- **Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.**

Resumen de componentes

1. Tapón dosificador
2. Tapa
3. Jarra de cristal
4. Junta de goma de la cuchillas
5. Cuchillas de corte
6. Base de la cuchilla
7. Caja del motor (unidad base)
8. Selector de velocidad
9. Botones de función
10. Pies de goma

Mandos y programas de funcionamiento

La licuadora tiene control de velocidad variable y 3 funciones: pulso, trituración de hielo y batido.

- **Pulse (pulsación) -** En este modo, la unidad funciona a la velocidad máxima durante el tiempo que el botón de pulsación, pulsado. Este programa es ideal para triturar ingredientes durante un breve espacio de tiempo a la velocidad máxima.
- **Ice Crushing (triturar hielo) -** Este botón inicia el programa para triturar hielo. El aparato comienza a funcionar a la velocidad máxima, entonces baja su velocidad para retornar otra vez a la velocidad máxima. Esto durará por 30 segundos.
- **Smoothie (batidora) -** La unidad funciona durante 60 segundos a la velocidad máxima. Este programa es ideal para preparar batidos, ya que el programa se apaga automáticamente tras 1 minuto.
- **Control de velocidad -** El control de velocidad permite aumentar o reducir la velocidad de funcionamiento. Utilice una velocidad baja para trocear los ingredientes; para licuar los ingredientes, recomendamos utilizar el ajuste de velocidad máxima.

Antes del primer uso

- Sacar el aparato y los accesorios de la caja. Retire la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable y asegúrese de un mínimo de 10cm. espacio libre alrededor del dispositivo. Este dispositivo no es adecuado para la instalación en un gabinete o para uso externo.
- Antes de usar su aparato por primera vez, limpie todas las piezas extraíbles con un paño húmedo. Nunca utilice productos abrasivos.
- Coloque el cable de alimentación en el enchufe (Nota: asegúrese de que el voltaje que se indica en el dispositivo coincida con el voltaje local antes de conectarlo). **La luz azul alrededor de los 3 botones de función parpadeará. Después de que la jarra de cristal se fije a la unidad base del alojamiento del motor, la luz dejará de parpadear y se encenderá.**
- La licuadora está equipada con una función de seguridad. La licuadora solo se puede encender si la jarra de cristal está bloqueada en la unidad base correctamente.

Instrucciones de montaje

Montaje y desmontaje de la jarra de cristal

1. Coloque el conjunto de la cuchilla de corte en el soporte base de las cuchillas. A continuación, coloque la junta de goma en el conjunto de la cuchilla.
2. Coloque la base de cuchillas con el conjunto de la cuchilla insertada en el la jarra de cristal desde la parte inferior y apriételo firmemente en el sentido de las agujas del reloj.
3. Coloque el copo dosificador en la abertura de la tapa de la licuadora y gírelo hacia la derecha para asegurarlo en la tapa.
4. Cuando haya colocado todos los ingredientes necesarios en el recipiente de mezclar, ciérrelo con la tapa ensamblada. La tapa debe empujarse adecuadamente hacia abajo a lo largo de todo el perímetro para que se adhiera bien al borde del recipiente de mezclar.
5. Al desmontar la jarra de cristal, proceda en la secuencia inversa.

Instalación y desmontaje de la jarra en la unidad del motor

En la unidad del motor, coloque el recipiente de mezclar y gírelo en sentido horario hasta que quede asegurado en la unidad del motor. Cuando la jarra de mezclar está correctamente unida a la unidad del motor, no es posible levantarla libremente de la unidad del motor.



Atención:

El mecanismo de seguridad evitará que se encienda el aparato a menos que la jarra de mezcla esté correctamente conectada a la unidad del motor.

Funcionamiento del aparato

- Este aparato ha sido diseñado para batir líquidos como productos lácteos, salsas, zumos de fruta, sopas, mezclar bebidas, batidos, etc. Es posible su uso para mezclar alimentos blandos o hacer puré con ingredientes cocidos, por ejemplo, zanahorias o ingredientes de comida para bebé. También es posible realizar cócteles con hielo picado. No introduzca más de 10 hielos a la vez.
- En ningún caso es conveniente tener el aparato en funcionamiento durante más tiempo que el necesario. Después del uso continuo del aparato durante un minuto, déjelo enfriar a temperatura ambiente, para evitar su sobrecalentamiento.



PRECAUCIÓN:

- El tiempo máximo de procesamiento no debe exceder 1 min de uso continuo. Para lograr tiempos de procesamiento inferiores, utilice el aparato con pulsos y pausas intermedias de 10 segundos.
- **NO OPERE LA UNIDAD CUANDO ESTÉ VACÍA.**

- **NO PONGA INGREDIENTES CALIENTES EN EL TAZÓN. ANTES DE LA PREPARACIÓN DE ALIMENTOS, PERMITA QUE LOS ALIMENTOS SE ENFRÍEN POR ALGUNOS MINUTOS.**
- Antes de comer o servir alimentos mezclados, siempre revise los ingredientes que podrían no haber sido mezclados adecuadamente.
- No ponga objetos de madera, plástico, vidrio, metal u objetos similares en el recipiente.

GENERAL: Para obtener mejores resultados, asegúrese de que la cantidad de ingredientes cubra completamente la cuchilla mientras corta los alimentos sólidos.

Mezclar

1. Ensamble la licuadora como se explica en la sección "Instrucciones de ensamblaje". Asegúrese de que esté ensamblado correctamente. (Fig. ①)
2. Coloque la jarra en la unidad del motor (Fig. ②). Gire la jarra hacia la derecha hasta que encaje en su lugar. (Fig. ③)
3. Coloque los alimentos en la jarra sin exceder 2/3 de la capacidad máxima (borde superior).
4. Cierre la jarra con la tapa montada. La tapa debe empujarse adecuadamente hacia abajo a lo largo de todo el perímetro para que se adhiera bien al borde del recipiente de mezcla.
5. Gira el control giratorio a la velocidad deseada (min - max) para la mezcla.
6. Mezcle los ingredientes durante 2 minutos y haga una pausa al menos durante 1 minuto.

   Durante el funcionamiento sujete la tapa firmemente con las 2 manos. NUNCA retire la tapa durante el funcionamiento.
7. Si desea añadir algún ingrediente durante el funcionamiento, retire el tapón dosificador y añadir los ingredientes por el orificio de la tapa.
8. Cuando obtenga el resultado deseado elija la posición de apagado en el selector de velocidad.
9. Desenchufe el cable de la red y espere a que la cuchilla haya dejado de girar.
10. Retire la jarra del cuerpo principal y vacíela.

Función Pulse (pulsar)

1. Mantenga presionado el botón de Pulso o presione varias veces, hasta que la comida alcance la consistencia deseada. El dispositivo funciona mientras presiona el botón.
2. Opere la función de pulso para ca. 1 minuto y pausa al menos durante 1 minuto.

Función Ice Crushing

1. Llene el recipiente de cubitos de hielo.
2. Pulse la tecla **Ice Crushing**. El aparato funcionará durante 1 minuto ininterrumpidamente hasta que el hielo haya alcanzado la consistencia deseada.

Función Smoothie

1. Llene el recipiente con fruta y/o verdura, así como de suficiente líquido.
2. Pulse la tecla **Smoothie**. El aparato funcionará durante 1 minuto hasta que la comida haya alcanzado la consistencia deseada.

Consejos de Uso

- No utilice la jarra para almacenar alimentos ni objetos.
- Se aconseja no verter en la jarra alimentos muy calientes para evitar posibles quemaduras.
- Es recomendable añadir los ingredientes poco a poco en lugar de todo a la vez.
- En primer lugar, triture los alimentos más sólidos y a continuación añada los más blandos. De esta forma es más fácil conseguir una mezcla homogénea.
- La velocidad más lenta se recomienda para batir o mezclar alimentos de consistencia líquida. La velocidad más rápida se recomienda para triturar o mezclar alimentos más sólidos o consistentes.
- Los alimentos gruesos y fibrosos deben ser cortados en cubos de 2 o 3 cm como máximo.
- Para realizar cócteles con hielo picado, introduzca primero los ingredientes, después el hielo y por último el líquido necesario o un poco de agua. No olvide añadir el líquido, de lo contrario el hielo no será picado correctamente.
- Al picar hielo es recomendable utilizar la velocidad alta durante unos instantes para terminar de picarlos correctamente. Los hielos serán impulsados hacia arriba evitando que se queden bloqueados abajo.
- Si durante el mezclado los alimentos se pegan a las paredes de la jarra o quedan fuera del alcance de las cuchillas, apague el aparato y retire la jarra del cuerpo principal. Retire la tapa y con una espátula desplace los alimentos cuidadosamente hacia la cuchilla. Tape la jarra, colóquela en el cuerpo principal y concluya el mezclado de los alimentos.
- No exceda el nivel máximo indicado en la jarra de la batidora.

Limpieza y Mantenimiento

Las cuchillas están muy afiladas. Evite tocar las cuchillas con las manos al limpiar y secar el interior de la jarra.

No sumerja nunca el cuerpo principal en agua ni lo lave en el lavavajillas.

1. Limpie el aparato antes del primer uso, inmediatamente después de cada uso y tras un largo periodo de tiempo sin usar.

2. Limpie la jarra y otros elementos plásticos inmediatamente después de su uso, ya que algunos alimentos (por ejemplo, la zanahoria) son muy difíciles de limpiar una vez secos.

Limpieza rápida

1. Con la batidora completamente montada, levante la tapa y vierta en la jarra agua templada con un poco de detergente líquido.
2. Coloque la tapa. Asegúrese de que está correctamente cerrada.
3. Sitúe el selector de velocidad en posición P durante unos segundos.
4. Coloque el selector de velocidad en posición 0 y desenchufe el aparato.
5. Retire la jarra y enjuáguela con agua templada.

Limpieza profunda

1. Vacíe la jarra y desmonte la batidora.
2. Limpie el cuerpo principal y el cable de conexión con un paño húmedo.
3. Limpie los demás elementos con agua jabonosa y aclárelos con abundante agua bajo el grifo. No los introduzca en el lavavajillas. Coloque la jarra boca abajo para su secado.
4. Monte la batidora como se explica en el apartado “Instrucciones de Montaje”.

 **No toque las cuchillas, sobre todo si el aparato está conectado.**

El vaso de cristal no debe sufrir cambios de temperatura demasiado fuertes.

Instrucciones de almacenamiento

- Guarde el aparato en un sitio seco.
- No introduzca el vaso de cristal ni ninguna otra pieza de la batidora dentro del microondas.

Solución de problemas

- Si durante su uso el aparato muestra señales anómalas, como ruido, olor, humo o aumento de temperatura, desenchufe el aparato y cese de usarlo.
- Si el aparato deja de funcionar compruebe que está bien enchufado a la corriente y que el vaso está insertado correctamente en el bloque motor.
- Si el aparato no funciona a pesar de todo lo anterior, póngase en contacto con el servicio de posventa de la tienda.

Protección contra el sobrecalentamiento

- Para prolongar la vida útil del aparato, el motor lleva una protección de sobrecalentamiento integrada. Si el motor funciona durante mucho tiempo, se sobrecarga o sobrecalienta, el aparato se apaga automáticamente. Si esto sucede, desconecte el enchufe de la toma de alimentación y espere unos 20/30 minutos hasta que el motor se haya enfriado completamente. A continuación, puede utilizar el aparato de nuevo.
- Si tiene algún problema con este dispositivo, no lo desarme solo. Siempre póngase en contacto con el departamento de servicio o el departamento de servicio postventa.

Datos técnicos:

Modelo de producto	LQ-120.006A
Potencia nominal	1200W
Voltaje nominal	220-240V~ 50/60Hz
Capacidad de la jarra	1,75 litros

Conformidad CE

Este producto ha sido probado y producido de acuerdo con las normativas actuales y pertinentes, tales como:

- Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU,
- Directiva de baja tensión Directiva (LVD) 2014/35/EU,
- Directiva RoHS y su modificación EU 2015/863,

y ha sido construido de acuerdo con las últimas normas de seguridad.
La marca CE certifica este producto con todas las directivas relevantes relacionadas.

Disposición – La política ambiental

Embalaje

El material de embalaje es totalmente reciclable, como lo indica el símbolo correspondiente. Para su eliminación, respete las normas locales. No deje el material de embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) al alcance de los niños; puede ser peligroso.

Eliminación

Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

Este símbolo en el producto o en los documentos que acompañan el producto, indica que este aparato no puede ser tratado como residuos domésticos. Es su lugar se debe entregar al punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Para eliminación debe realizarse de conformidad con las normas medioambientales para eliminación de residuos. Entrégalo a un vertedero autorizado, no lo deje ni siquiera por unos días, ya que es potencialmente peligroso para los niños.
Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, su servicio de desechos del hogar o la tienda donde adquirió el producto.

Garantía

Términos y condiciones de la garantía

1. El producto está garantizado por el período estipulado por la legislación donde se comercializa, a partir de la fecha de compra, contra defectos de fabricación y/o mano de obra. La falta de conformidad que se manifieste dentro de este plazo, presume que existe en la fecha de compra. Después de este período, corresponde al cliente demostrar que la falta de conformidad ya existía en el momento de la entrega.
2. Si, durante el período de garantía, el producto es defectuoso en uso normal, el comprador debe ponerse en contacto con el establecimiento vendedor y enviar el electrodoméstico al lugar indicado por el vendedor.

3. La garantía solo es válida previa presentación de la factura que acredite la compra y el certificado de garantía completado (indicando la fecha de compra, el nombre del distribuidor, la referencia del modelo, y también se recomienda indicar el número de serie y el número de lote).
4. El importador / vendedor se reserva el derecho de rechazar la asistencia de garantía en caso de que dicha información haya sido eliminada o alterada después de la compra original del producto.
5. La responsabilidad del importador/vendedor incluirá, entre otras cosas, los costes de reparación y/o sustitución de la unidad cubierta por la garantía con la reserva del derecho a sustituirla por un producto equivalente, cuando no sea posible repararla.
6. La garantía no se aplica a problemas que no estén directamente relacionados con defectos de material, diseño o mano de obra.
7. Este producto es un electrodoméstico y está destinado solo para uso doméstico. La garantía se anula si el producto se utiliza con fines profesionales.
8. La garantía no cubre los daños causados por mal uso, instalación inadecuada, derrames, factores externos o daños intencionales.
9. La garantía no cubre los daños resultantes de caídas, uso de fuerza excesiva, golpes, exposición a condiciones ambientales extremas o deterioro causado por el uso normal de piezas de plástico o teclados, así como el uso de baterías distintas a las especificadas en este manual.
10. La garantía no cubre la instalación y programación por parte del distribuidor. En particular, no se aceptará ninguna reclamación de instalación y programación gratuita por parte del revendedor.
11. La garantía no cubre deficiencias que perjudiquen insignificantemente el funcionamiento del aparato. Otros costes, como la instalación, el transporte y el desplazamiento del técnico están expresamente excluidos de la garantía.
12. La aplicabilidad de la garantía presupone que el aparato sea enviado al establecimiento vendedor o al lugar indicado por éste, completo y en un embalaje bien protegido (si es posible en su embalaje original) y acompañado de la respectiva hoja o tarjeta de garantía, debidamente cumplimentado y comprobante de compra.
13. Si después de la verificación, se descubre que no hay razones para la reclamación, o que el producto no es defectuoso, los costos inherentes se imputarán al cliente, y el distribuidor está autorizado a cobrar esos costos al cliente.
14. La garantía quedará anulada cuando presente indicios de que una persona no autorizada ha intentado realizar reparaciones, modificaciones o sustitución de piezas en el aparato.
15. Las reparaciones realizadas una vez finalizado el período de garantía incurren en costes.
16. Esta garantía no afecta a sus derechos legales que pueda tener como consumidor en virtud de la legislación nacional aplicable que rige la compra de productos donde se vende el producto.
17. **Período de garantía:**

    Países de la Unión Europea - Las Directivas Europeas (UE) 2019/771 y (UE) 2019/770 se aplican a ciertos aspectos de los contratos de compraventa de bienes muebles y se transponen a las legislaciones nacionales de sus países.

    Otros países: se aplica la legislación nacional sobre los derechos de los consumidores en su país. En caso de que no exista legislación oficial, la garantía se aplicará a discreción del importador que introduzca el producto en el mercado o del establecimiento vendedor.

Français

Cher Client

Merci d'avoir choisi un produit HÆGER.

Les produits HÆGER sont conçus pour le bien-être du consommateur, en insistant sur les plus hauts standards de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous sommes certains de leur satisfaction à l'achat de ce produit.

Nous supposons que l'utilisateur détient des connaissances générales sur l'emploi des appareils électroménagers.

Avant la première mise en service, lisez attentivement le présent mode d'emploi et les instructions de sécurité et familiarisez-vous avec les fonctions de l'appareil. Conservez le présent mode d'emploi et le cas échéant, transmettez-le à des tiers.

Usage conforme

Cet appareil a été conçu pour battre des liquides tels que produits laitiers, sauces, jus de fruit, soupes, pour mélanger des boissons, des milk-shakes, etc. Il peut être utilisé pour mélanger des aliments mous ou écraser en purée des ingrédients cuits comme des carottes ou des aliments pour bébé. Il est également possible de préparer des cocktails avec de la glace pilée.

Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique, non industriel. Toute utilisation différente de celle indiquée peut être dangereuse.

Consignes de sécurité importantes

S'il vous plaît garder ce manuel d'instructions dans un endroit sûr, avec la carte de garantie, facture d'achat et de carton pour référence future. Les précautions de sécurité jointe ici en réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures lorsqu'il est correctement respecté.

- Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
- Retirez tous les sachets en papier ou en plastique, les films plastiques, les cartons et autocollants éventuels, apposés sur l'appareil ou à l'extérieur, qui lui ont servi de protection pendant le transport ou pour sa promotion.
- Ne modifiez ni ne réparez jamais l'appareil. Si vous constatez une anomalie sur le cordon ou une autre partie de l'appareil, ne l'utilisez pas et amenez-le à un centre de service technique agréé.
- Avant de brancher l'appareil au secteur, vérifiez que la tension indiquée correspond bien à celle de votre logement.
- Débranchez toujours l'appareil après usage et avant de démonter ou de monter des pièces et d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage. Débranchez-le également en cas de coupure de courant.

- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation et ne suspendez pas l'appareil par le cordon. Débranchez l'appareil en tirant toujours sur la prise, jamais sur le cordon.
- Prenez garde à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des éléments tranchants ou des surfaces chaudes.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, par un service après-vente ou par tout professionnel agréé afin d'écarter tout danger.
- Ne laissez pas votre mixeur fonctionner sans surveillance.
- N'introduisez jamais le corps principal de l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide, et ne le mettez pas au lave-vaisselle.
- Les lames sont très tranchantes. Faites très attention en les manipulant. Ne les touchez pas lorsque l'appareil est branché. Pendant le fonctionnement, maintenez les mains, les cheveux, les vêtements et tout ustensile éloigné des lames en mouvement.
- Utilisez le mixeur uniquement lorsque le couvercle est placé sur le bol. N'utilisez jamais le mixeur à vide.
- Le bol ne doit pas être placé aux micro-ondes.
- **Attention :** Cet appareil ne doit pas être utilisé avec un minuteur externe ou avec un système de télécommande.
- **Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**
- **L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.**
- **Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.**

Vue d'ensemble des composants

1. Réservoir de dosage
2. Couvercle
3. Bol en verre
4. Joint en caoutchouc de la lame
5. Lame
6. Porte-lames
7. Bloc Moteur (Base)
8. Sélecteur de vitesse
9. Boutons de fonction
10. Pieds en caoutchouc

Commande de fonctionnement et fonctions

Le mélangeur a un contrôle de vitesse variable et 3 fonctions - **Pulse, Ice Crushing** et **Smoothie**.

- **Pulse -** Dans ce mode opératoire, l'appareil fonctionne à vitesse maximale tant que le bouton ,Pulse est maintenu enfoncé. Cette fonction convient parfaitement pour hacher les ingrédients rapidement à vitesse maximale
- **Ice-Crushing (glace pilée) -** Ce bouton sert à piler des glaçons. L'appareil démarre à vitesse maximale, puis ralentit et revient ensuite à vitesse maximale. Cela durera 30 secondes.
- **Smoothie -** L'appareil fonctionne pendant 60 secondes à vitesse maximale. Cette fonction convient parfaitement pour la préparation des smoothies, car elle s'arrête automatiquement au bout d'1 minute.
- **Contrôle de la vitesse -** Le contrôle de la vitesse permet d'augmenter ou de réduire la vitesse de fonctionnement. Une vitesse lente convient pour hacher grossièrement les ingrédients ; pour mettre en purée des ingrédients, nous recommandons la vitesse maximale.

Avant la première utilisation

- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez le film de protection ou le plastique de l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable et assurez-vous qu'il a au moins 10 cm. espace libre autour de l'appareil. Cet appareil ne convient pas pour une installation dans une armoire ou pour une utilisation en extérieur.
- Avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.
- Branchez le câble d'alimentation dans la prise (Remarque : assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de connecter l'appareil). **La lumière bleue autour des 3 boutons de fonction clignotera. Une fois le bol en verre fixé à l'unité de base du boîtier du moteur, le voyant cesse de clignoter et reste fixe**.
- Le mélangeur est doté d'une fonction de sécurité. Le mélangeur ne peut être activé que si le bol en verre est correctement verrouillé dans l'unité de base.

Instructions pour le montage

Montage et démontage du bol

1. Placez la lame de coupe dans le porte-lame. Placez ensuite le joint en caoutchouc sur la lame.
2. Placez le porte-lame avec la lame insérée sur le bol en verre par le bas et serrez-le fermement dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Placez le réservoir de dosage dans l'ouverture du couvercle du mixeur et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer au couvercle.
4. Lorsque vous avez placé tous les ingrédients nécessaires dans le bol à mélanger, fermez-le avec le couvercle assemblé. Le couvercle doit être correctement abaissé sur tout le périmètre pour bien adhérer au bord du récipient.
5. Lors du démontage du récipient de mélange, procédez dans l'ordre inverse.

Fixation et retrait du bol sur le bloc moteur

Sur le bloc moteur, placez le bol à mélanger et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien fixé sur le bloc moteur. Lorsque le récipient de mélange est correctement fixé au bloc moteur, il n'est pas possible de le soulever librement du bloc moteur.

Attention :

Le mécanisme de sécurité empêchera le démarrage de l'appareil à moins que le récipient de mélange ne soit correctement fixé au bloc moteur.

Mode d'emploi

- Cet appareil a été conçu pour battre des liquides tels que produits laitiers, sauces, jus de fruit, soupes, pour mélanger des boissons, des milk-shakes, etc. Il peut être utilisé pour mélanger des aliments mous ou écraser en purée des ingrédients cuits comme des carottes ou des aliments pour bébé. Il est également possible de préparer des cocktails avec de la glace pilée. N'introduisez pas plus de 10 glaçons à la fois.
- Il n'est pas recommandé de faire fonctionner l'appareil plus longtemps que la durée maximum indiquée. Après un usage prolongé de l'appareil pendant une minute, laissez-le refroidir à température ambiante pour éviter une surchauffe.

MISE EN GARDE :

- La durée maximale de traitement ne doit pas dépasser 1 minute d'utilisation continue. Afin d'obtenir des temps de traitement inférieurs, utilisez l'appareil avec des impulsions et des pauses intermédiaires de 10 secondes.
- **N'UTILISEZ PAS L'UNITÉ LORSQU'IL EST VIDE.**
- **NE PAS METTRE D'INGRÉDIENTS CHAUDES DANS LE BOL. AVANT DE PRÉPARER LA NOURRITURE, LAISSER REFROIDIR LA NOURRITURE PENDANT QUELQUES MINUTES.**

– Avant de manger ou de servir un mélange d'aliments, veuillez toujours vérifier si des ingrédients n'ont pas été mélangés correctement.
– Ne mettez aucun objet en bois, en plastique, en verre, en métal ou similaire dans le pot.

GÉNÉRAL : Pour de meilleurs résultats, veuillez-vous assurer que la quantité d'ingrédients recouvre entièrement la lame lorsque vous hachez des aliments solides.

Mixer

1. Assemblez le mélangeur comme expliqué dans la section "Instructions de montage". Assurez-vous qu'il est correctement assemblé. (Fig.①)
2. Placez le récipient sur le bloc moteur (fig. ②). Tournez la verseuse dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. (Fig.③)
3. Placez les aliments dans le pot sans dépasser les 2/3 de la capacité maximale (bord supérieur).
4. Fermez le pot avec le couvercle assemblé. Le couvercle doit être correctement abaissé sur tout le périmètre pour bien adhérer au bord du récipient.
5. Tourne le bouton rotatif à la vitesse désirée (min-max) pour le mélange.
6. Mélangez les ingrédients pendant 2 minutes et faites une pause d'au moins 1 minute.

   Pendant le fonctionnement, maintenez fermement le couvercle avec les deux mains. NE JAMAIS retirer le couvercle en cours de fonctionnement.
7. Si vous souhaitez ajouter un ingrédient en cours le fonctionnement, retirez le bouchon doseur et incorporez les ingrédients par l'orifice du couvercle
8. Une fois obtenu le résultat désiré, sélectionnez la position arrêt sur le sélecteur de vitesse.
9. Débranchez le cordon d'alimentation et attendez que la lame ait fini de tourner.
10. Retirez le bol du corps principal et videz-le.

Fonction Pulse (pulsation)

1. Appuyez la touche **Pulse** ou l'appuyez plusieurs fois jusque à la consistance voulue. Le dispositif fonctionne aussi longtemps que vous appuyez sur le bouton.
2. Utilisez la fonction pulsation jusqu'a 1 minute et ensuite faire au moins 1 minute de pause.

Fonction Ice Crushing

1. Remplir le récipient de mixage avec des glaçons.
2. Appuyez la touche **Ice Crushing**. Le dispositif fonctionne en continu pendant 1 min, jusqu'à ce que la glace ait atteint la consistance désirée.

Fonction Smoothie

1. Remplir le récipient de mixage avec des fruits et/ou des légumes ainsi que liquide suffisant.

2. Appuyez la touche **Smoothie**. Le dispositif fonctionne en continu pendant 1 min, jusqu'à ce que les aliments atteignent la consistance souhaitée.

Conseils d'utilisation

- N'utilisez pas le pichet pour garder des aliments ou des objets.
- Il est recommandé de ne pas verser des aliments très chauds dans le pichet pour éviter d'éventuelles brûlures.
- Il est recommandé d'ajouter les ingrédients petit à petit au lieu de tout à la fois.
- Tout d'abord, mixez les aliments les plus solides et ensuite ajoutez les plus tendres. Vous obtiendrez ainsi un mélange plus homogène.
- La vitesse la plus lente est recommandée pour battre ou mélanger des aliments à la consistance liquide. La vitesse la plus rapide est recommandée pour mixer ou mélanger des aliments plus solides ou consistants.
- Les aliments en gros morceaux ou fibreux doivent être coupés en cubes de 2 à 3 cm maximum.
- Pour réaliser des cocktails avec de la glace pilée, introduisez d'abord les ingrédients, puis la glace et ensuite le liquide nécessaire ou un peu d'eau. N'oubliez pas d'ajouter le liquide, ce qui permet de bien piler la glace.
- Lorsque vous mixez de la glace, il est recommandé d'utiliser la plus grande vitesse pendant quelques instants afin de bien la piler. Les glaçons seront envoyés vers le haut et ne resteront pas bloqués au fond du pichet.
- Si pendant le mixage, les aliments viennent se coller aux parois du pichet ou s'écartent de la portée des lames, arrêtez l'appareil et retirez le pichet du socle. Retirez le couvercle et à l'aide d'une spatule déplacez soigneusement les aliments vers la lame. Couvrez le pichet, placez-le sur le corps principal et achevez de réaliser le mélange des aliments.
- Ne dépassez pas le niveau maximum indiqué sur le bol du mixeur.

Nettoyage et Entretien

Les lames sont très tranchantes. Évitez de les toucher avec les mains lorsque vous nettoyez et essuyez l'intérieur du pichet.

Ne plongez jamais le bloc principal dans l'eau et ne le lavez jamais au lave-vaisselle.

1. Nettoyez l'appareil avant la première utilisation, immédiatement après chaque utilisation et après une longue période d'inutilisation.

2. Nettoyez le bol et les autres éléments en plastique immédiatement après les avoir utilisés : certains aliments comme la carotte sont en effet très difficiles à nettoyer une fois qu'ils sont secs.

Nettoyage rapide

1. Lorsque le mixeur est complètement monté, levez le couvercle et versez de l'eau tiède avec un peu de liquide vaisselle dans le pichet.
2. Placez le couvercle. Assurez-vous qu'il est bien fermé.
3. Placez le sélecteur de vitesse sur la position P pendant quelques secondes.

4. Placez le sélecteur de vitesse sur la position 0 et débranchez l'appareil.
5. Retirez le pichet et rincez-le à l'eau tiède.

Nettoyage profond

1. Videz le pichet et démontez le mixeur.
2. Nettoyez le corps principal et le câble d'alimentation à l'aide d'un chiffon humide.
3. Nettoyez les autres éléments à l'eau savonneuse et rincez-les abondamment à l'eau du robinet. Ne les mettez pas au lave-vaisselle. Posez le pichet à l'envers pour le faire sécher.
4. Montez le mixeur tel qu'il est indiqué.

 **Ne pas toucher le couteau, surtout lorsque l'appareil est branché.**

Le bol en verre ne doit pas être soumis à des écarts de température trop importants.

Consignes de stockage

- Ranger l'appareil dans un environnement sec.
- Ne jamais passer le bol en verre ou toute autre partie du blender au four à micro-onde.

Résolution des problèmes

- Si lors de l'utilisation, le produit montre des signes anormaux comme : bruit, odeur, fumée ou augmentation de température, débrancher l'appareil et cesser l'utilisation.
- Si l'appareil ne fonctionne plus, vérifier que la prise est bien branchée au secteur et que le bol est correctement enclenché sur le bloc moteur.
- Si l'appareil ne fonctionne pas malgré les vérifications ci-dessus, contacter le service après-vente du magasin.

Protection contre la surchauffe

- Afin de prolonger la durée de vie de l'appareil, une protection contre la surchauffe est installée au niveau du moteur. Lorsque le moteur est en fonctionnement sur une plage de temps très longue, lorsqu'il est en surcharge ou qu'il se situe au-dessus du seuil de température d'alerte, l'appareil s'arrête automatiquement. Si cela se produit, retirez la fiche de la prise de courant et attendez de l'ordre de 20 / 30 minutes jusqu'à ce que le moteur soit totalement refroidi. Ensuite vous pouvez à nouveau utiliser l'appareil.
- Si vous rencontrez un problème avec l'appareil, adressez-vous au service après-vente. Ne tentez pas de réparer l'appareil par vous-même !

Données techniques

Modèle de produit	LQ-120.006A
Puissance nominale	1200W
Tension nominale	220-240V~ 50/60Hz
Capacité du bol	1,75 litres

Conformité CE

Ce produit a été testé et produit selon toutes les directives européennes actuelles applicables, tels que :

- La compatibilité électromagnétique Directive 2014/30/EU,
- Directive Basse Tension Directive (LVD) 2014/35/EU,
- Directive RoHS avec ses modifications EU 2015/863,

et a été construit en conformité avec les dernières normes de sécurité.
Le marquage CE atteste ce produit à toutes les directives relevant.

Élimination – La politique environnementale

Emballage

L'emballage est entièrement recyclable et porte le symbole du recyclage. Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.

Mise au rebut

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2012/19/EU concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).

En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.

Ce symbole présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

L'élimination doit être effectuée conformément aux règlements environnementaux locaux pour l'élimination des déchets. Pour des informations plus détaillées sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, s'il vous plaît contacter votre bureau compétent de votre commune, votre service d'élimination des déchets ménagers ou directement à votre revendeur où vous avez acheté le produit.

Garantie

Termes et conditions de la garantie

1. Le produit est garanti pour la période stipulée par la législation où il est mis sur le marché, à compter de la date d'achat, contre les défauts de fabrication et/ou de main d'ouvre. Le défaut de conformité manifesté dans ce délai est présumé exister à la date d'achat. Passé ce délai, il appartient au client de prouver que le défaut de conformité existait déjà au moment de la livraison.
2. Si, pendant la période de garantie, le produit est défectueux en utilisation normale, l'acheteur doit contacter l'établissement de vente et envoyer l'appareil à l'endroit indiqué par le vendeur.
3. La garantie n'est valable que sur présentation de la facture prouvant l'achat et du certificat de garantie complété (indiquant la date d'achat, le nom du revendeur, la référence du

modèle, et il est également recommandé d'indiquer le numéro de série et le numéro de lot).

4. L'importateur/vendeur se réserve le droit de refuser l'assistance de garantie dans le cas où ces informations ont été supprimées ou modifiées après l'achat initial du produit.
5. La responsabilité de l'importateur/vendeur comprend, entre autres, les frais de réparation et/ou de remplacement de l'unité couverte par la garantie avec la réserve du droit de la remplacer par un produit équivalent, lorsqu'il n'est pas possible de la réparer.
6. La garantie ne s'applique pas aux problèmes qui ne sont pas directement liés à des défauts de matériau, de conception ou de fabrication.
7. Ce produit est un appareil et est destiné à un usage domestique uniquement. La garantie expirera si le produit est utilisé à des fins professionnelles.
8. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, une mauvaise installation, un déversement, des facteurs externes ou des dommages intentionnels.
9. La garantie ne couvre pas les dommages résultant de chutes, de l'utilisation d'une force excessive, des coups, de l'exposition à des conditions environnementales extrêmes ou de la détérioration causée par l'utilisation normale de pièces en plastique ou de claviers, ainsi que l'utilisation de batteries autres que celles spécifiées dans ce manuel.
10. La garantie ne couvre pas l'installation et la programmation par le concessionnaire. En particulier, aucune réclamation pour l'installation et la programmation gratuite par le revendeur ne peut être acceptée.
11. La garantie ne couvre pas les défauts qui nuisent de manière insignifiante au fonctionnement de l'appareil. Les autres frais, tels que l'installation, le transport et le déplacement du technicien sont expressément exclus de la garantie.
12. L'applicabilité de la garantie suppose que l'appareil soit envoyé à l'établissement du vendeur ou à l'endroit indiqué par celui-ci, complet et dans un emballage bien protégé (si possible dans son emballage d'origine) et accompagné de la feuille ou de la carte de garantie respective, dûment rempli et d'une preuve d'achat.
13. Si, après vérification, il s'avère qu'il n'y a aucune raison pour la réclamation, ou que le produit n'est pas défectueux, les coûts inhérents seront imputés au client, et le revendeur est autorisé à facturer ces coûts au client.
14. La garantie sera annulée lorsqu'elle montre des signes qu'une personne non autorisée a tenté d'effectuer des réparations, des modifications ou le remplacement de pièces sur l'appareil.
15. Les réparations effectuées après la fin de la période de garantie sont soumises à des frais.
16. Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux que vous pouvez avoir en tant que consommateur en vertu de la législation nationale applicable régissant l'achat de produits lorsque le produit est vendu.
17. **Période de garantie :**

    Pays de l'Union Européenne - Les directives européennes (UE) 2019/771 et (UE) 2019/770 s'appliquent à certains aspects des contrats d'achat et de vente de biens meubles et transposées dans les législations nationales de leurs pays.

    Autres pays - la législation nationale sur les droits des consommateurs dans leur pays s'applique. En l'absence de législation officielle, la garantie est appliquée à la discrétion de l'importateur qui met le produit sur le marché ou de l'établissement du vendeur.

Ελληνικά

Αγαπητέ πελάτη

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν HÆGER.

Τα προϊόντα HÆGER έχουν δημιουργηθεί για να σκέφτονται την ευημερία του καταναλωτή που προτιμούν υψηλά πρότυπα ποιότητας, λειτουργικότητας και ανάθεσης. Είμαστε σίγουροι ότι θα είστε ευχαριστημένοι με αυτήν τη συσκευή.

Υποθέτουμε ότι ο χρήστης είναι εξοικειωμένος με τις συνήθεις διαδικασίες χειρισμού οικιακών συσκευών.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά και διεξοδικά αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και τις συμβουλές ασφαλείας, εξοικειώνοντας πλήρως τη συσκευή. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά και διαβιβάστε τις σε όποιον μπορεί να χρησιμοποιήσει τη συσκευή σε μελλοντική ημερομηνία.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να αναμειγνύει υγρά όπως γαλακτοκομικά προϊόντα, σάλτσες, χυμούς φρούτων, σούπες. για να αναμίξετε ποτά κλπ. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την ανάμειξη μαλακών τροφίμων ή για την παρασκευή πουρέδων με μαγειρεμένα υλικά, όπως καρότα ή συστατικά για παιδικές τροφές. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το μπλέντερ για να φτιάξετε κοκτέιλ με θρυμματισμένο πάγο.

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για βιομηχανική χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση από αυτή που υποδεικνύεται μπορεί να είναι επικίνδυνη.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών σε ασφαλές μέρος, μαζί με την κάρτα εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και το κουτί για μελλοντική χρήση. Οι προφυλάξεις ασφαλείας που περιλαμβάνονται εδώ μειώνουν τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού όταν τηρούνται σωστά.

- Διαβάστε πλήρως αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Αφαιρέστε όλα τα στοιχεία από το εσωτερικό ή το εξωτερικό της συσκευής που χρησιμοποιούνται για προστασία κατά τη μεταφορά ή για προωθητικές ενέργειες πωλήσεων, όπως χαρτί ή πλαστικές σακούλες, πλαστικά φύλλα, χαρτόνι και αυτοκόλλητα.
- Μην τροποποιείτε ή επισκευάζετε τη συσκευή. Σε περίπτωση οποιασδήποτε ανωμαλίας στο καλώδιο ή σε οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής, μην τη χρησιμοποιείτε και πηγαίνετε σε εξουσιοδοτημένο σέρβις βοήθειας.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η υποδεικνυόμενη τάση ταιριάζει με αυτή του σπιτιού σας.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση και πριν αφαιρέσετε ή τοποθετήσετε εξαρτήματα και πριν κάνετε οποιαδήποτε

συντήρηση ή καθαρισμό. Επίσης, αποσυνδέστε το σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.

- Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο και μην το χρησιμοποιείτε για να κλείσετε τη συσκευή. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή τραβώντας από την πρίζα, ποτέ το καλώδιο.
- Αποτρέψτε την επαφή του καλωδίου ρεύματος με αιχμηρές άκρες ή καυτές επιφάνειες.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από το κατάστημα εξυπηρέτησης μετά την πώληση ή παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή πιθανών κινδύνων.
- Μην αφήνετε το μπλέντερ σε λειτουργία χωρίς επίβλεψη.
- Ποτέ μην βυθίζετε το κύριο σώμα της συσκευής σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην το βάζετε στο πλυντήριο πιάτων.
- Οι λεπίδες είναι πολύ κοφτερές. Να είστε πολύ προσεκτικοί όταν τα χειρίζεστε. Μην τα χειρίζεστε όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Ενώ λειτουργεί, κρατήστε τα χέρια, τα μαλλιά, τα ρούχα και οποιοδήποτε σκεύος μακριά από τις κινούμενες λεπίδες.
- Χρησιμοποιείτε το μπλέντερ μόνο με το καπάκι τοποθετημένο στο βάζο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μπλέντερ όταν είναι άδειο.
- Το βάζο δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε φούρνους μικροκυμάτων.
- **Προσοχή:** Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για έλεγχο με προγραμματισμένη συσκευή, εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή τηλεχειριστήριο.
- **Απαιτείται στενή επίβλεψη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.**
- **Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά από 0 έως 8 ετών. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο. και να κατανοήσουν τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.**
- **Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά κάτω των 8 ετών και υπό επίβλεψη.**

Επισκόπηση στοιχείων

1. κύπελλο μέτρησης
2. Καπάκι μπλέντερ
3. Γυάλινη κανάτα
4. Σφραγίδα από καουτσούκ λεπίδας
5. Λεπίδα κοπής
6. Βάση λεπίδας
7. Περίβλημα μοτέρ (μονάδα βάσης)
8. Επιλογέας ταχύτητας
9. Κουμπιά λειτουργίας
10. ελαστικά πόδια

Προγράμματα λειτουργίας

Το μπλέντερ διαθέτει μεταβλητό έλεγχο ταχύτητας και 3 λειτουργίες - Pulse, Ice Crushing και Smoothi.

- **Pulse** - Σε αυτήν τη λειτουργία, η μονάδα λειτουργεί με τη μέγιστη ταχύτητα αρκεί να πατηθεί το κουμπί παλμού 'P'. Αυτό το πρόγραμμα είναι ιδανικό για την κοπή συστατικών για μικρό χρονικό διάστημα στη μέγιστη ταχύτητα.
- **Ice Crushing** - Αυτό το κουμπί ξεκινά το πρόγραμμα για θρυμματισμένο πάγο. Η συσκευή ξεκινά με τη μέγιστη ταχύτητα, στη συνέχεια επιβραδύνεται και επιστρέφει στη μέγιστη ταχύτητα. Αυτό θα διαρκέσει για 30s.
- **Smoothie** - Η μονάδα λειτουργεί για 60 δευτερόλεπτα στο 90% της μέγιστης ταχύτητας. Αυτό το πρόγραμμα είναι ιδανικό για την προετοιμασία smoothies, καθώς το πρόγραμμα απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 1 λεπτό.
- **Speed selector** - Ο έλεγχος ταχύτητας επιτρέπει την αύξηση ή τη μείωση της ταχύτητας λειτουργίας. Χρησιμοποιήστε μια ρύθμιση χαμηλής ταχύτητας για χοντρό τεμαχισμό των συστατικών. για τα συστατικά πουρέ, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε τη ρύθμιση μέγιστης ταχύτητας.

Πριν από τη πρώτη χρήση

- Βγάλτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ από το κουτί. Αφαιρέστε το προστατευτικό φύλλο ή το πλαστικό από τη συσκευή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη σταθερή επιφάνεια και εξασφαλίστε τουλάχιστον 10 cm. ελεύθερο χώρο γύρω από τη συσκευή. Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εγκατάσταση σε ντουλάπι ή για εξωτερική χρήση.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας για πρώτη φορά, σκουπίστε όλα τα αφαιρούμενα μέρη με ένα υγρό πανί. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα.
- Βάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα (Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στη συσκευή ταιριάζει με την τοπική τάση πριν συνδέσετε τη συσκευή). Το μπλε φως γύρω από τα 3 κουμπιά λειτουργίας αναβοσβήνει. Αφού στερεωθεί η γυάλινη κανάτα στη μονάδα βάσης του περιβλήματος του κινητήρα, το φως θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα σταθεροποιηθεί.
- Το μπλέντερ είναι εξοπλισμένο με λειτουργία ασφαλείας. Το μπλέντερ μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο εάν το γυάλινο βάζο είναι κλειδωμένο σωστά στη μονάδα βάσης.

οδηγίες συναρμολόγησης

Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση της κανάτας ανάμειξης

1. Τοποθετήστε το συγκρότημα λεπίδας κοπής στη βάση της λεπίδας. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τη λαστιχένια στεγανοποίηση στο συγκρότημα λεπίδας.
2. Τοποθετήστε τη βάση της λεπίδας με το ενσωματωμένο συγκρότημα λεπίδας στη γυάλινη κανάτα από κάτω και σφίξτε τη σταθερά προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού.
3. Τοποθετήστε το δοχείο μέτρησης στο άνοιγμα στο καπάκι του μπλέντερ και γυρίστε το δεξιόστροφα για να ασφαλίσει στο καπάκι.
4. Όταν τοποθετήσετε όλα τα απαραίτητα συστατικά στην κανάτα, κλείστε το με το συναρμολογημένο καπάκι. Το καπάκι πρέπει να πιέζεται σωστά σε όλη την περίμετρο, έτσι ώστε να κολλάει καλά στην άκρη της κανάτας ανάμειξης.
5. Κατά την αποσυναρμολόγηση της κανάτας ανάμειξης, προχωρήστε με την αντίστροφη σειρά.

Τοποθέτηση της κανάτας ανάμειξης στη μονάδα μοτέρ

Πάνω στη μονάδα μοτέρ τοποθετήστε την κανάτα ανάμειξης και γυρίστε τη δεξιόστροφα μέχρι το τέλος, ώστε να στερεωθεί στη μονάδα μοτέρ. Όταν η κανάτα είναι σωστά προσαρτημένη στη μονάδα μοτέρ, δεν είναι δυνατό να την ανασηκώσετε ελεύθερα από τη μονάδα μοτέρ.

προσοχή:

Ο μηχανισμός ασφαλείας θα αποτρέψει την εκκίνηση της συσκευής εκτός εάν η κανάτα ανάμειξης είναι σωστά προσαρτημένο στη μονάδα μοτέρ.

Λειτουργία της συσκευής

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να αναμειγνύει υγρά όπως γαλακτοκομικά προϊόντα, σάλτσες, χυμούς φρούτων, σούπες. για να αναμίξετε ποτά, κλπ. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την ανάμειξη μαλακών τροφίμων ή για την παρασκευή πουρέδων με μαγειρεμένα υλικά, όπως καρότα ή συστατικά για παιδικές τροφές. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το μπλέντερ για να φτιάξετε κοκτέιλ με θρυμματισμένο πάγο. Ποτέ μην βάζετε πάνω από 10 παγάκια τη φορά.
- Σε καμία περίπτωση η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί για περισσότερο χρόνο από αυτόν που είναι απαραίτητο. Αφού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή συνεχώς για ένα λεπτό, αφήστε τη να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου για να αποφύγετε την υπερθέρμανση.

Προσοχή:

- Ο μέγιστος χρόνος επεξεργασίας δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 λεπτό συνεχούς χρήσης. Για να επιτύχετε κατώτερους χρόνους επεξεργασίας, χρησιμοποιήστε τη συσκευή με παλμούς και ενδιάμεσες παύσεις 10 δευτερολέπτων.
- **ΜΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΕ ΑΔΕΙΑ ΚΑΝΑΤΑ.**
- **ΜΗΝ ΒΑΛΕΤΕ ΖΕΣΤΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΣΤΟ ΜΠΟΛ. ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΛΕΣΗΣ ΦΑΓΗΤΟΥ, ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΑ ΦΑΓΗΤΑ ΝΑ ΚΡΥΩΣΟΥΝ ΓΙΑ ΛΙΓΑ ΛΕΠΤΑ.**

- Πριν φάτε ή σερβίρετε αλεσμένα τρόφιμα, ελέγχετε πάντα για συστατικά που ενδέχεται να μην έχουν αναμειχθεί επαρκώς.
- Μην βάζετε ξύλινα, πλαστικά, γυάλινα, μεταλλικά ή παρόμοια αντικείμενα στη κανάτα: Για καλύτερα αποτελέσματα, βεβαιωθείτε ότι η ποσότητα των συστατικών καλύπτει πλήρως τη λεπίδα ενώ κόβετε στερεά τρόφιμα.

Ανάμειξη

1. Συναρμολογήστε το μπλέντερ όπως εξηγείται στην ενότητα "Οδηγίες συναρμολόγησης". Βεβαιωθείτε ότι έχει συναρμολογηθεί σωστά. (εικ. ①)
2. Τοποθετήστε την κανάτα στη μονάδα κινητήρα (Εικ. ②). Γυρίστε την κανάτα δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της. (Εικ. ③)
3. Βάλτε φαγητό στην κανάτα χωρίς να υπερβαίνετε τα 2/3 της μέγιστης χωρητικότητας (άνω άκρη).
4. Κλείστε την κανάτα με το συναρμολογημένο καπάκι. Το καπάκι πρέπει να πιέζεται σωστά σε όλη την περίμετρο, έτσι ώστε να προσκολλάται καλά στην άκρη της κανάτας ανάμειξης.
5. Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί στην επιθυμητή ταχύτητα (ελάχιστο - μέγιστο) για ανάμειξη.
6. Ανακατέψτε τα συστατικά για 2 λεπτά και κάντε παύση τουλάχιστον για 1 λεπτό. **Κατά τη λειτουργία κρατήστε σταθερά το καπάκι και με τα δύο χέρια. ΠΟΤΕ μην αφαιρείτε το καπάκι ενώ η συσκευή λειτουργεί.**
7. Εάν θέλετε να προσθέσετε οποιοδήποτε συστατικό κατά τη διαδικασία ανάμειξης, αφαιρέστε το δοχείο μέτρησης και προσθέστε συστατικά μέσα από την τρύπα στο καπάκι.
8. Όταν επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα, γυρίστε το περιστροφικό κουμπί στη θέση OFF.
9. Αποσυνδέστε το καλώδιο από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να σταματήσει να γυρίζει η λεπίδα.
10. Αφαιρέστε την κανάτα από το κύριο σώμα και αδειάστε την.

Λειτουργία Pulse

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Pulse ή πατήστε το αρκετές φορές, έως ότου το φαγητό φτάσει στην επιθυμητή αποτέλεσμα. Η συσκευή λειτουργεί όσο πατάτε το κουμπί.
2. Λειτουργήστε τη λειτουργία pulse για περίπου. 1 λεπτό και παύση τουλάχιστον για 1 λεπτό.

Λειτουργία Ice Crushing

1. Γεμίστε το βάζο με παγάκια.
2. Πατήστε το κουμπί θρυμματισμού πάγου, το μηχάνημα θα λειτουργήσει συνεχόμενα για 30 δευτερόλεπτα για να φθάσει το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Λειτουργία Smoothie

1. Γεμίστε την κανάτα με φρούτα ή/και λαχανικά καθώς και αρκετό υγρό.
2. Πατήστε το κουμπί Smoothie, το μηχάνημα θα συνεχίσει να λειτουργεί για 1 λεπτό για να φτιάξει το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Χρήσιμες συμβουλές

- Μη χρησιμοποιείτε αυτή την κανάτα για να αποθηκεύετε τρόφιμα ή άλλα αντικείμενα.
- Δεν συνιστάται να ρίχνετε πολύ ζεστό φαγητό στη κανάτα για να αποφύγετε τον κίνδυνο να καείτε.
- Σας προτείνουμε να προσθέσετε τα συστατικά σιγά σιγά αντί για όλα ταυτόχρονα.
- Ανακατέψτε πρώτα τα πιο σκληρά συστατικά και μετά προσθέστε τα πιο μαλακά. Αυτό διευκολύνει την απόκτηση ενός ομοιόμορφου μίγματος.
- Η πιο αργή ταχύτητα είναι πιο κατάλληλη για το χτύπημα ή την ανάμειξη τροφίμων με υγρή σύσταση. Η ταχύτερη ταχύτητα συνιστάται για τον κιμά ή την ανάμειξη πιο στερεών ή παχύτερων τροφίμων.
- Τα χοντρά και ινώδη τρόφιμα πρέπει να κόβονται σε κύβους 2 ή 3 εκατοστών το πολύ.
- Για να φτιάξετε κοκτέιλ με θρυμματισμένο πάγο, βάλτε πρώτα τα υλικά στη συνέχεια τον πάγο, και τέλος το υγρό που χρειάζεται ή λίγο νερό. Μην ξεχάσετε να προσθέσετε το υγρό, διαφορετικά ο πάγος δεν θρυμματίζεται σωστά.
- Όταν θρυμματίζετε τον πάγο, χρησιμοποιήστε την υψηλή ταχύτητα για μερικά δευτερόλεπτα για να τον συνθλίψετε εντελώς. Τα παγάκια θα ωθούνται προς τα πάνω, οπότε δεν θα κολλήσουν στο κάτω μέρος.
- Εάν τα τρόφιμα κολλήσουν στα τοιχώματα της κανάτας κατά τη διάρκεια της ανάμειξης ή παραμείνουν εκτός του εύρους των λεπίδων, απενεργοποιήστε τη συσκευή, αφαιρέστε τη κανάτα από τη βάση και αφαιρέστε το καπάκι. Αφαιρέστε το καπάκι και σπρώξτε προσεκτικά το φαγητό προς τις λεπίδες με μια σπάτουλα. Βάλτε το καπάκι στη κανάτα, τοποθετήστε το στο κύριο σώμα και συνεχίστε να ανακατεύετε τα υλικά.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο επίπεδο που αναγράφεται στο δοχείο μπλέντερ.

Καθαρισμός και συντήρηση

Οι λεπίδες είναι πολύ αιχμηρές. Αποφύγετε να αγγίζετε τις λεπίδες με τα χέρια σας ενώ καθαρίζετε και στεγνώνετε το εσωτερικό της κανάτας.

Ποτέ μην βυθίζετε το κύριο σώμα σε νερό και μην το πλένετε στο πλυντήριο πιάτων.

1. Καθαρίστε τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, αμέσως μετά τη χρήση και αφού δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
2. Καθαρίστε το βάζο και άλλα πλαστικά κομμάτια αμέσως μετά τη χρήση, δεδομένου ότι ορισμένα τρόφιμα (όπως τα καρότα) καθαρίζονται πολύ δύσκολα μόλις στεγνώσουν.

Γρήγορος καθαρισμός

1. Με το μπλέντερ συναρμολογημένο, ανοίξτε το καπάκι και ρίξτε λίγο ζεστό νερό με μια σταγόνα υγρού απορρυπαντικό.
2. Κλείστε το καπάκι. Βεβαιωθείτε ότι έχει κλείσει καλά.
3. Βάλτε τον επιλογέα ταχύτητας στη θέση P για μερικά δευτερόλεπτα.
4. Βάλτε τον επιλογέα ταχύτητας στη θέση 0 και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
5. Αφαιρέστε τη κανάτα και ξεπλύνετε με ζεστό νερό.

Πλήρης καθαρισμός

1. Αδειάστε τη κανάτα και αποσυναρμολογήστε το μπλέντερ.
2. Καθαρίστε το κύριο σώμα και το καλώδιο ρεύματος με ένα υγρό πανί.
3. Καθαρίστε τα υπόλοιπα μέρη εκτός του μοτέρ με σαπουνόνερο και ξεπλύνετε καλά κάτω

από τη βρύση. Μην πλένετε ποτέ στο πλυντήριο πιάτων. Γυρίστε την κανάτα ανάποδα για να στεγνώσει.

4. Συναρμολογήστε το μπλέντερ όπως εξηγείται στην παράγραφο "Οδηγίες συναρμολόγησης".

Μην αγγίζετε τη λεπίδα ιδιαίτερα όταν το μηχάνημα είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. η γυάλινη κανατά δεν πρέπει να υπόκειται σε μεγάλες διαφορές θερμοκρασίας.

Οδηγίες αποθήκευσης

- Αποθηκεύστε το μηχάνημα σε στεγνό περιβάλλον.
- Μην βάζετε ποτέ το γυάλινο βάζο ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του μπλέντερ στο φούρνο μικροκυμάτων.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

- Εάν όταν το προϊόν χρησιμοποιείται εμφανίζει μη φυσιολογικά σημάδια όπως θόρυβο, οσμή, καπνό ή οποιαδήποτε αύξηση της θερμοκρασίας, αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα και μην το χρησιμοποιείτε πλέον.
- Εάν το μηχάνημα δεν λειτουργεί πλέον, ελέγξτε ότι το φις είναι σωστά συνδεδεμένο στο ρεύμα και ότι το βάζο έχει ασφαλίσει σωστά στη μονάδα κινητήρα.
- Εάν το μηχάνημα εξακολουθεί να μην λειτουργεί μετά τους παραπάνω ελέγχους, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση μετά την πώληση του καταστήματος από το οποίο το αγοράσατε.

Προστασία από υπερθέρμανση

- Για να παραταθεί η διάρκεια ζωής της συσκευής, έχει εγκατασταθεί μια μονάδα προστασίας από υπερθέρμανση. Εάν ο κινητήρας λειτουργεί πολύ ή υπερφορτωθεί, η θερμοκρασία φτάνει στην προειδοποιητική τιμή και ο κινητήρας θα σταματήσει αυτόματα. Τραβήξτε το φις τροφοδοσίας και περιμένετε να κρυώσει ο κινητήρας (περίπου 20 έως 30 λεπτά) και μετά χρησιμοποιήστε ξανά.
- Εάν έχετε οποιοδήποτε πρόβλημα με αυτήν τη συσκευή, μην την αποσυναρμολογήσετε μόνοι σας. Επικοινωνείτε πάντα με το τμήμα σέρβις ή το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

Τεχνικά χαρακτηριστικά:

Μοντέλο	LQ-120.006A
Κατανάλωση ενέργειας	1200W
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος	220-240V~ 50/60Hz
Χωρητικότητα κανάτας	1,75 λίτρο

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Αυτό το προϊόν έχει δοκιμαστεί και παραχθεί σύμφωνα με όλες τις σχετικές τρέχουσες κατευθυντήριες γραμμές CE, όπως:

- οδηγία για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 2014/30/ΕΕ,
- Οδηγία για τη χαμηλή τάση (LVD) οδηγία 2014/35/ΕΕ,
- RoHS με τις τροποποιήσεις της οδηγίας 2011/65/ΕΕ και (ΕΕ)2015/863,

και έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους πιο πρόσφατους κανονισμούς ασφαλείας.
Το σήμα CE πιστοποιεί αυτό το προϊόν με όλες τις σχετικές οδηγίες.

Διάθεση – Περιβαλλοντική πολιτική

Συσκευασία

Το υλικό συσκευασίας είναι πλήρως ανακυκλώσιμο και επισημαίνεται με το σύμβολο ανακύκλωσης. Ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς για κατάργηση. Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, μέρη πολυστερίνης κ.λπ.) μακριά από παιδιά, καθώς είναι δυνητικά επικίνδυνα.

Διάθεση

Η συσκευή αυτή επισημαίνεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Διασφαλίζοντας ότι αυτό το προϊόν απορρίπτεται σωστά, θα βοηθήσετε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες διαφορετικά θα μπορούσαν να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό αποβλήτων αυτού του προϊόντος.

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στα έγγραφα που συνοδεύουν το προϊόν, υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί ως οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, παραδίδεται στο εφαρμοστέο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Η διάθεση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς για τη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Εγγύησης

Όροι και Προϋποθέσεις Εγγύησης

1. Το προϊόν είναι εγγυημένο για την περίοδο που ορίζεται από τη νομοθεσία στην οποία διατίθεται στην αγορά, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αγοράς, έναντι κατασκευαστικών ελαττωμάτων ή/και κατασκευής. Η έλλειψη συμμόρφωσης που εκδηλώνεται κατά την περίοδο αυτή τεκμαίρεται ότι υφίσταται κατά την ημερομηνία αγοράς. Μετά από αυτή την περίοδο, εναπόκειται στον πελάτη να αποδείξει ότι η έλλειψη συμμόρφωσης υπήρχε ήδη κατά τη στιγμή της παράδοσης .
2. Εάν, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, το προϊόν είναι ελαττωματικό σε κανονική χρήση, ο αγοραστής θα πρέπει να επικοινωνήσει με την εγκατάσταση πώλησης και να στείλει τη συσκευή στον τόπο που υποδεικνύεται από τον πωλητή.
3. Η εγγύηση ισχύει μόνο με την προσκόμιση του τιμολογίου που αποδεικνύει την αγορά και το συμπληρωμένο πιστοποιητικό εγγύησης (αναφέροντας την ημερομηνία αγοράς, το όνομα του

εμπόρου, την αναφορά του μοντέλου και συνιστάται επίσης να αναφέρετε τον σειριακό αριθμό και τον αριθμό παρτίδας).

4. Ο εισαγωγέας/πωλητής διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί τη βοήθεια εγγύησης σε περίπτωση που οι πληροφορίες αυτές έχουν διαγραφεί ή τροποποιηθεί μετά την αρχική αγορά του προϊόντος.
5. Η ευθύνη του εισαγωγέα/πωλητή περιλαμβάνει ιδίως τα έξοδα επισκευής ή/και αντικατάστασης της μονάδας που καλύπτεται από την εγγύηση με την επιφύλαξη του δικαιώματος αντικατάστασης της με ισοδύναμο προϊόν, σε περιπτώσεις όπου δεν είναι δυνατή η επισκευή της.
6. Η εγγύηση δεν ισχύει για προβλήματα που δεν σχετίζονται άμεσα με ελαττώματα υλικού, σχεδιασμού ή κατασκευής.
7. Αυτό το προϊόν είναι συσκευή και προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Η εγγύηση θα είναι άκυρη εάν το προϊόν χρησιμοποιείται για επαγγελματικούς σκοπούς.
8. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση, ακατάλληλη εγκατάσταση, διαρροή, εξωτερικούς παράγοντες ή σκόπιμη ζημιά.
9. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκύπτουν από πτώσεις, χρήση υπερβολικής δύναμης, χτυπήματα, έκθεση σε ακραίες περιβαλλοντικές συνθήκες ή φθορά που προκαλείται από την κανονική χρήση πλαστικών μερών ή πληκτρολογίων, καθώς και τη χρήση μπαταριών άλλων από αυτές που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
10. Η εγγύηση δεν καλύπτει την εγκατάσταση και τον προγραμματισμό από τον αντιπρόσωπο. Ειδικότερα, δεν μπορεί να γίνει δεκτή καμία αξίωση εγκατάστασης και δωρεάν προγραμματισμού από τον μεταπωλητή.
11. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελλείψεις που επηρεάζουν ασήμαντα τη λειτουργία της συσκευής. Άλλα έξοδα, όπως η εγκατάσταση, η μεταφορά και η μετακίνηση του τεχνικού εξαιρούνται ρητά από την εγγύηση.
12. Η δυνατότητα εφαρμογής της εγγύησης προϋποθέτει ότι η συσκευή αποστέλλεται στον πωλητή ή τον τόπο που υποδεικνύεται από αυτόν, πλήρης και σε καλά προστατευμένη συσκευασία (ει δυνατόν, στην αρχική συσκευασία της) και συνοδεύεται από το φύλλο ή την κάρτα εγγύησης που έχει συμπληρωθεί δεόντως και απόδειξη αγοράς.
13. Εάν μετά την επαλήθευση, διαπιστωθεί ότι δεν υπάρχουν λόγοι για τον ισχυρισμό ή ότι το προϊόν δεν είναι ελαττωματικό, το εγγενές κόστος θα καταλογιστεί στον πελάτη και ο έμπορος εξουσιοδοτείται να χρεώσει αυτά τα έξοδα στον πελάτη.
14. Η εγγύηση θα είναι άκυρη όταν εμφανίζει ενδείξεις ότι ένα μη εξουσιοδοτημένο άτομο έχει επιχειρήσει να πραγματοποιήσει επισκευές, τροποποιήσεις ή αντικατάσταση εξαρτημάτων στη συσκευή.
15. Οι επισκευές που πραγματοποιούνται μετά το τέλος της περιόδου εγγύησης υπόκεινται σε έξοδα.
16. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματά σας που ενδέχεται να έχετε ως καταναλωτή σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο που διέπει την αγορά προϊόντων όπου πωλείται το προϊόν.
17. **Περίοδος εγγύησης:**

    Χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης - Οι ευρωπαϊκές οδηγίες (ΕΕ) 2019/771 και (ΕΕ) 2019/770 εφαρμόζονται σε ορισμένες πτυχές των συμβάσεων αγοράς και πώλησης κινητών αγαθών και μεταφέρονται στην εθνική νομοθεσία των χωρών τους.

    Άλλες χώρες - εφαρμόζεται εθνική νομοθεσία για τα δικαιώματα των καταναλωτών στη χώρα τους. Σε περίπτωση μη επίσημης νομοθεσίας, η εγγύηση εφαρμόζεται κατά τη διακριτική ευχέρεια του εισαγωγέα που διαθέτει το προϊόν στην αγορά ή στην εγκατάσταση πωλητή.

Deutsch

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von HÆGER entschieden haben.

Die HÆGER-Produkte wurden entwickelt, um das Wohlergehen des Verbrauchers zu berücksichtigen und die höchsten Standards in Bezug auf Qualität, Funktionalität und Zuweisung zu bevorzugen. Wir sind sicher, dass Sie mit diesem Gerät zufrieden sein werden.

Wir gehen davon aus, dass der Benutzer mit den gängigen Verfahren im Umgang mit Haushaltsgeräten vertraut ist.

Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes diese Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig und gründlich durch und machen Sie sich mit dem Gerät vollständig vertraut. Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie an denjenigen weiter, der das Gerät zu einem späteren Zeitpunkt erwerben könnte.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät wurde zum Mischen von Flüssigkeiten wie Milchprodukten, Soßen, Fruchtsäften und Suppen entwickelt. zum Mixen von Getränken, Shakes, etc. Es kann zum Mischen von weichen Lebensmitteln oder zur Herstellung von Pürees mit gekochten Zutaten wie Karotten oder Babynahrungszutaten verwendet werden. Sie können den Mixer auch verwenden, um Cocktails mit Crushed Ice zuzubereiten.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den industriellen Gebrauch. Jede andere als die angegebene Verwendung kann gefährlich sein.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zusammen mit der Garantiekarte, dem Kaufbeleg und dem Karton zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Die hier enthaltenen Sicherheitsvorkehrungen verringern bei korrekter Befolgung das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen.

- Lesen Sie diese Anweisungen vollständig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Entfernen Sie alle Elemente von der Innen- oder Außenseite des Geräts, die zum Schutz während des Transports oder für Verkaufsförderungszwecke verwendet werden, wie z. B. Papier- oder Plastiktüten, Plastikfolien, Pappe und Aufkleber.
- Verändern oder reparieren Sie das Gerät nicht. Im Falle einer Anomalie am Kabel oder einem anderen Teil des Geräts verwenden Sie es nicht und bringen Sie es zu einem autorisierten Kundendienst.

- Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, überprüfen Sie, ob die angezeigte Spannung mit der Ihres Hauses übereinstimmt.
- Trennen Sie das Gerät immer nach Gebrauch und vor dem Aus- oder Einbau von Teilen sowie vor Wartungs- oder Reinigungsarbeiten. Ziehen Sie auch im Falle eines Stromausfalls den Netzstecker.
- Ziehen Sie niemals am Kabel und verwenden Sie es nicht zum Aufhängen des Geräts. Ziehen Sie immer den Netzstecker, indem Sie am Stecker ziehen, niemals am Kabel.
- Vermeiden Sie, dass das Netzkabel mit scharfen Kanten oder heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es vom Hersteller oder von Ihrem Kundendienst oder ähnlichem qualifizierten Personal ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- Lassen Sie den Mixer nicht unbeaufsichtigt in Betrieb.
- Tauchen Sie den Hauptkörper des Geräts niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit und geben Sie ihn nicht in die Spülmaschine.
- Die Klingen sind sehr scharf. Seien Sie sehr vorsichtig beim Umgang mit ihnen. Fassen Sie sie nicht an, wenn das Gerät angeschlossen ist. Halten Sie während des Betriebs Hände, Haare, Kleidung und Utensilien von den beweglichen Klingen fern.
- Verwenden Sie den Mixer nur mit aufgesetztem Deckel auf dem Glas. Verwenden Sie den Mixer niemals, wenn er leer ist.
- Das Glas ist nicht für die Verwendung in der Mikrowelle geeignet.
- **Achtung:** Dieses Gerät ist nicht für die Steuerung mit einem programmierten Gerät, einer externen Zeitschaltuhr oder einer Fernbedienung ausgelegt.
- Die Verwendung eines Verlängerungskabels oder Ähnlichem ist nicht erlaubt.
- **Eine genaue Aufsicht ist erforderlich, wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.**
- **Dieses Gerät darf nicht von Kindern im Alter von 0 bis 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen**

verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

- **Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.**

Beschreibung des Gerätes

1. Messbecher
2. Deckel des Mixers
3. Mixer Glaskrug
4. Gummidichtung der Klinge
5. Schneidklinge
6. Klingenbasis
7. Motorgehäuse (Baseunit)
8. Geschwindigkeits-Wahlschalter
9. Funktionstasten
10. Gummifüße

Das Bedienfeld und die Programme

Der Mixer verfügt über eine variable Geschwindigkeitsregelung und 3 Funktionen – **Pulse, Eis zerkleinern und Smoothie**.

- **Impuls** - In diesem Modus arbeitet das Gerät mit maximaler Geschwindigkeit, wenn die Impulstaste "P" gedrückt wird. Dieses Programm eignet sich ideal, um Zutaten für kurze Zeit bei maximaler Geschwindigkeit zu zerkleinern.
- **Eis zerkleinern** - Mit dieser Taste wird das Programm zum Zerkleinern von Eiswürfeln gestartet. Das Gerät startet mit maximaler Geschwindigkeit, verlangsamt sich dann und kehrt zur Höchstgeschwindigkeit zurück. Dies hält 30 Sekunden lang an.
- **Smoothie** - Das Gerät arbeitet 60 Sekunden lang bei 90 % der maximalen Geschwindigkeit. Dieses Programm eignet sich hervorragend für die Zubereitung von Smoothies, da sich das Programm nach 1 Minute automatisch abschaltet.
- **Drehzahlwähler** - Der Drehzahlregler ermöglicht das Erhöhen oder Verringern der Betriebsdrehzahl. Verwenden Sie eine niedrige Geschwindigkeitseinstellung für das grobe Zerkleinern der Zutaten; Für das Pürieren von Zutaten empfehlen wir die maximale Geschwindigkeitseinstellung.

Vor dem ersten Gebrauch

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Schutzfolie oder den Kunststoff vom Gerät.

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Oberfläche und achten Sie auf einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät herum. Dieses Gerät ist nicht für den Einbau in einen Schrank oder für den Außenbereich geeignet.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals scheuernde Produkte.
- Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose (Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angezeigte Spannung mit der lokalen Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen). **Das blaue Licht um die 3 Funktionstasten blinkt auf**. **Nachdem die Glaskanne an der Basiseinheit des Motorgehäuses befestigt wurde, hört das Licht auf zu blinken und wird fixiert**.
- Der Mixer ist mit einer Sicherheitsfunktion ausgestattet. Der Mixer lässt sich nur einschalten, wenn der Behälter richtig in der Untereinheit verriegelt ist.

Montageanleitung

Zusammenbau und Demontage des Mixbehälters

1. Setzen Sie die Schneidmesserbaugruppe in die Klingenbasis ein. Setzen Sie dann die Gummidichtung auf die Klingeneinheit.
2. Setzen Sie den Klingenfuß mit eingesetzter Klingenkombination von unten auf den Mixglasbehälter und ziehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest an.
3. Setze den Messbecher in die Öffnung im Mixdeckel ein und drehe ihn im Uhrzeigersinn, um ihn im Deckel zu fixieren.
4. Wenn Sie alle notwendigen Zutaten in den Mixbehälter gegeben haben, verschließen Sie ihn mit dem zusammengebauten Deckel. Der Deckel muss über den gesamten Umfang richtig nach unten gedrückt werden, damit er gut am Rand des Mixbehälters haftet.
5. Beim Zerlegen des Mixbehälters gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Anbringen des Mixbechers an der Motoreinheit und Entnahme des Mixbehälters

Setzen Sie den Mixbehälter auf die Motoreinheit und drehen Sie ihn ganz im Uhrzeigersinn, so dass er auf der Motoreinheit befestigt ist. Wenn der Mixbehälter korrekt an der Motoreinheit befestigt ist, ist es nicht möglich, ihn frei von der Motoreinheit anzuheben.



Aufmerksamkeit:

Der Sicherheitsmechanismus verhindert, dass das Gerät gestartet wird, es sei denn, der Mixbehälter ist ordnungsgemäß an der Motoreinheit befestigt.

Bedienung des Gerätes

- Dieses Gerät wurde zum Mischen von Flüssigkeiten wie Milchprodukten, Soßen, Fruchtsäften und Suppen entwickelt. zum Mixen von Getränken, Shakes, etc. Es kann zum Mischen von weichen Lebensmitteln oder zur Herstellung von Pürees mit gekochten Zutaten wie Karotten oder Babynahrungszutaten verwendet werden. Sie können den Mixer auch verwenden, um Cocktails mit Crushed Ice zuzubereiten. Geben Sie niemals mehr als 10 Eiswürfel auf einmal hinein.
- Das Gerät sollte unter keinen Umständen länger als nötig betrieben werden. Lassen Sie das Gerät nach einer Minute ununterbrochenen Gebrauchs auf Raumtemperatur abkühlen, um eine Überhitzung zu vermeiden.

VORSICHT:

- Die maximale Verarbeitungszeit sollte 1 Minute Dauerbetrieb nicht überschreiten. Um niedrigere Verarbeitungszeiten zu erreichen, verwenden Sie das Gerät mit Impulsen und Zwischenpausen von 10 Sekunden.
- **BETREIBEN SIE DAS GERÄT NICHT, WENN ES LEER IST.**
- **GIB KEINE HEISSEN ZUTATEN IN DIE SCHÜSSEL. LASSEN SIE DIE SPEISEN VOR DER ZUBEREITUNG DER SPEISEN EINIGE MINUTEN ABKÜHLEN.**
- Bevor Sie gemischte Speisen essen oder servieren, überprüfen Sie bitte immer, ob Zutaten möglicherweise nicht ausreichend gemischt wurden.
- Geben Sie keine Gegenstände aus Holz, Plastik, Glas, Metall oder ähnliches in das Glas.

ALLGEMEINES: Für bessere Ergebnisse stellen Sie bitte sicher, dass die Menge der Zutaten die Klinge vollständig bedeckt, während feste Lebensmittel zerkleinert werden.

Verblendend

1. Bauen Sie den Mixer wie im Abschnitt "Montageanleitung" beschrieben zusammen. Vergewissern Sie sich, dass es richtig montiert ist. (Abb. ①)
2. Setzen Sie die Kanne auf die Motoreinheit (Abb. ②). Drehen Sie den Krug im Uhrzeigersinn, bis er einrastet. (Abb. ③)
3. Geben Sie die Speisen in die Kanne, ohne 2/3 des maximalen Fassungsvermögens (oberer Rand) zu überschreiten.
4. Verschließen Sie die Kanne mit dem zusammengebauten Deckel. Der Deckel muss über den gesamten Umfang richtig nach unten gedrückt werden, damit er gut am Rand des Mixbehälters haftet.
5. Dreht den Drehregler zum Mixen auf die gewünschte Geschwindigkeit (min – max).
6. Die Zutaten 2 Minuten lang mischen und mindestens 1 Minute pausieren

   Halten Sie während des Betriebs den Deckel mit beiden Händen fest auf. Nehmen Sie den Deckel NIEMALS ab, während das Gerät in Betrieb ist.
7. Wenn Sie während des Mixvorgangs eine Zutat hinzufügen möchten, entfernen Sie den Messbecher und fügen Sie die Zutaten durch das Loch im Deckel hinzu.

8. Wenn Sie das gewünschte Ergebnis erhalten haben, drehen Sie den Drehregler in die Position OFF.
9. Ziehen Sie das Kabel aus dem Stromnetz und warten Sie, bis sich die Klinge nicht mehr dreht.
10. Nehmen Sie die Kanne aus dem Hauptkörper und leeren Sie sie.

Funktion Pulse

1. Halten Sie die **Pulse**-Taste gedrückt oder drücken Sie sie mehrmals, bis das Essen die gewünschte Konsistenz erreicht. Das Gerät funktioniert, solange Sie die Taste drücken.
2. Betreiben Sie die Pulsfunktion für ca. 1 Minute und pausieren Sie mindestens 1 Minute

Funktion Eiszerkleinerung

1. Füllen Sie das Glas mit Eiswürfeln.
2. Drücken Sie die **Eiszerkleinerungstaste, die Maschine arbeitet 30 Sekunden lang ununterbrochen, damit die Lebensmittel die gewünschte Konsistenz erreichen.**

Funktion Smoothie

1. Füllen Sie den Krug mit Obst und/oder Gemüse sowie ausreichend Flüssigkeit.
2. Drücken Sie die **Smoothie-Taste**, die Maschine arbeitet 1 Minute lang weiter, damit die Lebensmittel die gewünschte Konsistenz erreichen.

Nützliche Ratschläge

- Verwenden Sie dieses Glas nicht zur Aufbewahrung von Lebensmitteln oder anderen Gegenständen.
- Es ist nicht ratsam, sehr heiße Speisen in das Glas zu gießen, um die Gefahr zu vermeiden, sich zu verbrennen.
- Wir empfehlen, die Zutaten nach und nach hinzuzufügen, anstatt alle auf einmal.
- Zuerst die härteren Zutaten pürieren und dann die weicheren hinzufügen. Dies erleichtert es, eine gleichmäßige Mischung zu erhalten.
- Die langsamere Geschwindigkeit eignet sich eher zum Schlagen oder Mischen von Lebensmitteln mit flüssiger Konsistenz. Die höhere Geschwindigkeit wird zum Zerkleinern oder Mischen von festeren oder dickeren Lebensmitteln empfohlen.
- Grobe und faserige Lebensmittel müssen in maximal 2 bis 3 cm große Würfel geschnitten werden.
- Um Cocktails mit Crushed Ice zuzubereiten, geben Sie zuerst die Zutaten, dann das Eis und zuletzt die benötigte Flüssigkeit oder etwas Wasser hinzu. Vergessen Sie nicht, die Flüssigkeit hinzuzufügen, da sonst das Eis nicht richtig zerkleinert wird.
- Beim Zerkleinern von Eis verwenden Sie die hohe Geschwindigkeit für einige Sekunden, um es vollständig zu zerkleinern. Die Eiswürfel werden nach oben geschleudert, so dass sie nicht im Boden stecken bleiben.

- Wenn die Lebensmittel während des Mixens an den Wänden des Glases kleben bleiben oder außerhalb der Reichweite der Klingen bleiben, schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie das Glas vom Boden und nehmen Sie den Deckel ab. Nehmen Sie den Deckel ab und schieben Sie das Essen vorsichtig mit einem Spatel in Richtung der Klingen. Setzen Sie den Deckel auf das Glas, setzen Sie es auf den Hauptkörper und pürieren Sie die Zutaten weiter.
- Überschreiten Sie nicht die auf dem Mixbehälter angegebene Höchstmenge.

Reinigung und Wartung

Die Klingen sind sehr scharf. Vermeiden Sie es, die Klingen mit den Händen zu berühren, während Sie das Innere der Kanne reinigen und trocknen.

Tauchen Sie den Hauptkörper niemals in Wasser und waschen Sie ihn nicht in der Spülmaschine.

1. Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch, unmittelbar nach dem Gebrauch und nach längerer Nichtbenutzung.

2. Reinige das Glas und andere Plastikteile sofort, da einige Lebensmittel (wie Karotten) nach dem Trocknen sehr schwer zu reinigen sind.

Schnelle Reinigung

1. Wenn der Mixer zusammengebaut ist, öffne den Deckel und gieße etwas warmes Wasser mit einem Tropfen Flüssigwaschmittel hinein.
2. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass es fest verschlossen ist.
3. Stellen Sie den Geschwindigkeitswähler für einige Sekunden in die Position P.
4. Stellen Sie den Geschwindigkeitswähler auf Position 0 und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
5. Nehmen Sie das Glas heraus und spülen Sie es mit warmem Wasser aus.

Gründliche Reinigung

1. Leeren Sie das Glas und zerlegen Sie den Mixer.
2. Reinigen Sie das Hauptgehäuse und das Netzkabel mit einem feuchten Tuch.
3. Reinigen Sie die anderen Teile mit Seifenwasser und spülen Sie sie gründlich unter fließendem Wasser ab. Niemals in der Spülmaschine waschen. Drehen Sie die Kanne zum Trocknen auf den Kopf.
4. Bauen Sie den Mixer wie im Absatz "**Montageanleitung" beschrieben zusammen**.

 **Berühren Sie das Messer nicht, insbesondere wenn die Maschine eingesteckt ist.**

Das Glas darf keinen großen Temperaturunterschieden ausgesetzt werden.

Hinweise zur Lagerung

- Lagern Sie die Maschine in einer trockenen Umgebung.
- Stellen Sie niemals das Glas oder andere Teile des Mixers in die Mikrowelle.

Fehlerbehebung

- Wenn das Produkt während des Gebrauchs ungewöhnliche Anzeichen wie Lärm, Geruch, Rauch oder Temperaturanstieg aufweist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und verwenden Sie es nicht mehr.
- Wenn die Maschine nicht mehr funktioniert, überprüfen Sie, ob der Stecker richtig an das Stromnetz angeschlossen ist und ob das Glas richtig an der Motoreinheit verriegelt ist.
- Wenn die Maschine nach den oben genannten Überprüfungen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst des Geschäfts, in dem sie gekauft wurde.

Überhitzungsschutz

- Um die Lebensdauer des Gerätes zu verlängern, ist ein Überhitzungsschutz installiert. Läuft der Motor zu lange oder überlastet, erreicht die Temperatur den Warnwert und der Motor stoppt automatisch. Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist (ca. 20 bis 30 Minuten), und verwenden Sie ihn dann erneut.
- Wenn Sie ein Problem mit diesem Gerät haben, zerlegen Sie es nicht selbst. Wenden Sie sich immer an die Serviceabteilung oder den Kundendienst.

Technische Daten

Produktmodell	LQ-120.006A
Nennleistung	1200W
Nennspannung	220-240V~ 50/60 Hz
Fassungsvermögen der Kanne	1,75 Liter

Konformität CE

Dieses Produkt wurde nach allen relevanten aktuellen CE-Richtlinien geprüft und produziert, wie z.B.:

- Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit,
- Niederspannungsrichtlinie (LVD) Richtlinie 2014/35/EU,
- RoHS mit ihren Änderungen Richtlinie EU 2015/863,

und wurde nach den neuesten Sicherheitsvorschriften gebaut.
Das CE-Zeichen bescheinigt diesem Produkt alle relevanten Richtlinien.

Entsorgung – Umweltpolitik

Verpackung

Das Verpackungsmaterial ist vollständig recycelbar und mit dem Recycling-Symbol gekennzeichnet. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften für die Verschrottung. Bewahren Sie die Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Styroporteile usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da sie potenziell gefährlich sind.

Beseitigung

Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf den Begleitdokumenten des Produkts weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen ist es bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

Die Entsorgung muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltvorschriften für die Abfallentsorgung erfolgen. Für weitere Informationen über die Behandlung, Verwertung und das Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Stadtverwaltung, Ihren Hausmüllentsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Garantie

Garantiebedingungen

1. Das Produkt hat eine Garantie für den Zeitraum, der von der Gesetzgebung, in der es auf den Markt gebracht wird, ab dem Kaufdatum gegen Herstellungs- und/oder Verarbeitungsfehler festgelegt ist. Es wird vermutet, dass die in diesem Zeitraum manifeste Vertragswidrigkeit zum Zeitpunkt des Kaufs besteht. Nach Ablauf dieser Frist obliegt es dem Kunden, nachzuweisen, dass die Vertragswidrigkeit bereits zum Zeitpunkt der Lieferung bestand.
2. Wenn das Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch defekt ist, sollte sich der Käufer an die Verkaufsstelle wenden und das Gerät an den vom Verkäufer angegebenen Ort senden.
3. Die Garantie ist nur gegen Vorlage der Rechnung gültig, die den Kauf nachweist, und des ausgefüllten Garantiezertifikats (mit Angabe des Kaufdatums, des Namens des Händlers, der Referenz des Modells, und es wird auch empfohlen, die Seriennummer und die Chargennummer anzugeben).
4. Der Importeur/Verkäufer behält sich das Recht vor, die Garantieunterstützung zu verweigern, falls diese Informationen nach dem ursprünglichen Kauf des Produkts gelöscht oder geändert wurden.
5. Die Verantwortung des Importeurs/Verkäufers umfasst insbesondere die Kosten für die Reparatur und/oder den Ersatz des von der Garantie abgedeckten Geräts mit dem Vorbehalt des Rechts, es durch ein gleichwertiges Produkt zu ersetzen, wenn es nicht möglich ist, es zu reparieren.
6. Die Garantie gilt nicht für Probleme, die nicht in direktem Zusammenhang mit Material-, Konstruktions- oder Verarbeitungsfehlern stehen.

7. Dieses Produkt ist ein Gerät und nur für den Heimgebrauch bestimmt. Die Garantie erlischt, wenn das Produkt für professionelle Zwecke verwendet wird.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Installation, Verschütten, äußere Faktoren oder vorsätzliche Beschädigung verursacht wurden.
9. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch Stürze, übermäßige Gewaltanwendung, Schläge, extreme Umweltbedingungen oder Verschlechterungen entstehen, die durch den normalen Gebrauch von Kunststoffteilen oder Tastaturen verursacht werden, sowie durch die Verwendung anderer als der in diesem Handbuch angegebenen Batterien.
10. Die Garantie erstreckt sich nicht auf die Installation und Programmierung durch den Händler. Insbesondere kann kein Anspruch auf Installation und kostenlose Programmierung durch den Wiederverkäufer akzeptiert werden.
11. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die den Betrieb des Geräts nur geringfügig beeinträchtigen. Sonstige Kosten, wie Installation, Transport und Anreise des Technikers sind ausdrücklich von der Gewährleistung ausgeschlossen.
12. Die Anwendbarkeit der Garantie setzt voraus, dass das Gerät vollständig und in einer gut geschützten Verpackung (wenn möglich in der Originalverpackung) an den Verkäufer oder den von ihm angegebenen Ort gesendet wird und von einem ordnungsgemäß ausgefüllten Blatt oder einer ordnungsgemäß ausgefüllten Garantiekarte und einem Kaufbeleg begleitet wird.
13. Wenn sich nach der Überprüfung herausstellt, dass es keine Gründe für die Reklamation gibt oder dass das Produkt nicht defekt ist, werden die anfallenden Kosten dem Kunden in Rechnung gestellt, und der Händler ist berechtigt, diese Kosten dem Kunden in Rechnung zu stellen.
14. Die Garantie erlischt, wenn sie Anzeichen dafür aufweist, dass eine nicht autorisierte Person versucht hat, Reparaturen, Modifikationen oder den Austausch von Teilen am Gerät durchzuführen.
15. Reparaturen, die nach Ablauf der Garantiezeit durchgeführt werden, sind kostenpflichtig.
16. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Rechte, die Sie als Verbraucher nach geltendem nationalem Recht für den Kauf von Produkten, bei denen das Produkt verkauft wird, haben.
17. **Garantiezeit:**

    Länder der Europäischen Union - Die europäischen Richtlinien (EU) 2019/771 und (EU) 2019/770 gelten für bestimmte Aspekte von Verträgen über den Kauf und Verkauf von beweglichen Sachen und wurden in die nationalen Gesetze ihrer Länder umgesetzt.

    Andere Länder - es gelten die nationalen Rechtsvorschriften über Verbraucherrechte in ihrem Land. In Ermangelung einer amtlichen Gesetzgebung wird die Garantie nach Ermessen des Importeurs, der das Produkt in Verkehr bringt, oder der Niederlassung des Verkäufers angewendet.

Dansk

Kære kunde

Tak fordi du har valgt et HÆGER-produkt.

HÆGER-produkterne er produceret med henblik på forbrugerens velfærd og prioriterer de højeste standarder for kvalitet, funktionalitet og tildeling. Vi er sikre på, at du vil være tilfreds med dette apparat.

Vi antager, at brugeren er bekendt med de almindelige procedurer for håndtering af husholdningsapparater.

Før du bruger apparatet første gang, bedes du læse denne betjeningsvejledning og sikkerhedsrådene grundigt og grundigt igennem, så du gør dig helt fortrolig med apparatet. Gem disse instruktioner til fremtidig reference, og giv dem videre til den, der måtte erhverve apparatet på et senere tidspunkt.

Tilsigtet anvendelse

Dette apparat er designet til at blande væsker såsom mejeriprodukter, saucer, frugtjuice, supper; til at blande drinks, shakes osv. Det kan bruges til at blande bløde fødevarer eller til at lave puréer med kogte ingredienser, såsom gulerødder eller babymadsingredienser. Du kan også bruge blenderen til at lave cocktails med knust is.

Dette apparat er kun til husholdningsbrug, ikke til industriel brug. Enhver anden brug end det, der er angivet, kan være farligt.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Opbevar venligst denne brugsanvisning et sikkert sted sammen med garantibeviset, købskvitteringen og kartonen til fremtidig reference. De sikkerhedsforanstaltninger, der er vedlagt her, reducerer risikoen for brand, elektrisk stød og personskade, når de overholdes korrekt.

- Læs disse instruktioner fuldstændigt, før du bruger apparatet.
- Fjern alle elementer fra indersiden eller ydersiden af apparatet, der bruges til beskyttelse under transport eller til salgsfremmende foranstaltninger, såsom papir- eller plastikposer, plastark, pap og klistermærker.
- Apparatet må ikke modificeres eller repareres. I tilfælde af uregelmæssigheder i ledningen eller andre dele af apparatet, må du ikke bruge det og tage det med til en autoriseret assistanceservice.
- Før du tilslutter apparatet til lysnettet, skal du kontrollere, at den angivne Spænding matcher dit hjem.

- Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug, og før du fjerner eller installerer dele, og før du udfører vedligeholdelse eller rengøring. Tag også stikket ud i tilfælde af strømtage.
- Træk aldrig i ledningen eller brug den til at hænge apparatet op. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved at trække i stikket, aldrig i ledningen.
- Undgå, at netledningen kommer i kontakt med skarpe kanter eller varme overflader.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller af dit eftersalgsserviceværksted eller lignende kvalificeret personale for at forhindre mulige farer.
- Efterlad ikke blenderen i drift uden opsyn.
- Nedsænk aldrig apparatets hoveddel i vand eller anden væske eller læg det i opvaskemaskinen.
- Knivene er meget skarpe. Vær meget forsigtig, når du håndterer dem. Håndter dem ikke, når apparatet er tilsluttet. Mens den er i drift, skal du holde hænder, hår, tøj og ethvert redskab væk fra de bevægelige knive.
- Brug kun blenderen med låget på glasset. Brug aldrig blenderen, når den er tom.
- Krukken er ikke egnet til brug i mikrobølgeovne.
- **Bemærk:** Dette apparat er ikke designet til at blive styret ved hjælp af en programmeret enhed, ekstern timerkontakt eller fjernbetjening.
- Det er ikke tilladt at bruge en forlængerledning eller lignende.
- **Nøje overvågning er nødvendig, når et apparat bruges af eller i nærheden af børn. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.**
- **Dette apparat må ikke bruges af børn fra 0 år til 8 år. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.**
- **Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er ældre end 8 år og under opsyn.**

Beskrivelse af apparatet

1. Målebæger
2. Blender låg
3. Blender glaskande
4. Skæreblad
5. Knivens gummipakning
6. Klinge base
7. Motorhus (basisenhed)
8. Hastighedsvælger
9. Funktionsknapper
10. Gummifødder

Betjeningspanelet og programmerne

Blenderen har variabel hastighedskontrol og 3 funktioner – **Pulse, - Isknusning og Smoothie**.

- **Puls** - I denne tilstand kører enheden med maksimal hastighed, hvis der trykkes på pulsknappen 'P'. Dette program er ideelt egnet til at hakke ingredienser i kort tid ved maksimal hastighed.
- **Isknusning** - Denne knap starter programmet til knusning af isterninger. Apparatet starter med maksimal hastighed, sænker derefter farten og vender tilbage til maksimal hastighed. Dette vil vare i 30'erne.
- **Smoothie** - Enheden arbejder i 60 sekunder ved 90 % af den maksimale hastighed. Dette program er ideelt til tilberedning af smoothies, da programmet automatisk slukker efter 1 minut.
- **Hastighedsvælger** - Hastighedskontrollen giver mulighed for at øge eller reducere driftshastigheden. Brug en lavhastighedsindstilling til grov hakning af ingredienserne; Til puré af ingredienser anbefaler vi at bruge den maksimale hastighedsindstilling.

Før første brug

- Tag apparatet og tilbehøret ud af æsken. Fjern beskyttelsesfolien eller plastikken fra enheden.
- Placer enheden på en flad stabil overflade og sørg for minimum 10 cm. fri plads omkring enheden. Denne enhed er ikke egnet til installation i et skab eller til udendørs brug.
- Før apparatet tages i brug første gang, skal alle aftagelige dele tørres af med en fugtig klud. Brug aldrig slibende produkter.
- Sæt strømkablet i stikkontakten (Bemærk: Sørg for, at Spænding som er angivet på enheden, matcher den lokale Spænding før du tilslutter enheden). **Det blålys omkring de 3 funktionsknapper blinker op**. **Når glaskanden er fastgjort til motorhusets basisenhed, holder lyset op med at blinke og bliver fast.**
- Blenderen er udstyret med en sikkerhedsfunktion. Blenderen kan kun tændes, hvis glasbeholderen er låst korrekt i basisenheden.

Monteringsvejledning

Montering og afmontering af blenderkanden

1. Placer skæreknivsenheden i knivbunden. Placer derefter gummipakningen på knivenheden.
2. Placer knivbunden med indsat klingesamling på blandingsglaskanden fra bunden, og spænd den fast med uret.
3. Placer målebægeret i åbningen i blenderlåget, og drej det med uret for at fastgøre det i låget.
4. Når du har lagt alle de nødvendige ingredienser i blenderkanden, skal du lukke den med det samlede låg. Låget skal skubbes ordentligt ned langs hele omkredsen, så det klæber godt til kanten af blenderkanden.
5. Når du skiller blenderkanden ad, skal du fortsætte i omvendt rækkefølge.

Fastgørelse af blenderkanden til motorenheden og fjernelse af dem

Placer blenderkanden på motorenheden og drej den med uret hele vejen, så den sidder fast på motorenheden. Når blenderkanden er korrekt fastgjort til motorenheden, er det ikke muligt frit at løfte den af motorenheden.

Opmærksomhed:

Sikkerhedsmekanismen forhindrer apparatet i at blive startet, medmindre blandeglasset er korrekt fastgjort til motorenheden.

Betjening af apparatet

- Dette apparat er designet til at blande væsker såsom mejeriprodukter, saucer, frugtjuice, supper; til at blande drinks, shakes osv. Det kan bruges til at blande bløde fødevarer eller til at lave puréer med kogte ingredienser, såsom gulerødder eller babymadsingredienser. Du kan også bruge blenderen til at lave cocktails med knust is. Læg aldrig mere end 10 isterninger ad gangen.
- Apparatet må under ingen omstændigheder betjenes i længere tid end nødvendigt. Efter at have brugt apparatet kontinuerligt i et minut, lad det køle af til stuetemperatur for at forhindre, at det overophedes.

FORSIGTIGHED:

- Maksimal behandlingstid bør ikke overstige 1 minut kontinuerlig brug. For at opnå lavere behandlingstider skal du bruge apparatet med impulser og mellemliggende 10 sekunders pauser.
- **BETJEN IKKE ENHEDEN, NÅR DEN ER TOM.**
- **KOM IKKE VARME INGREDIENSER I SKÅLEN. FØR TILBEREDNING AF MAD SKAL DU LADE MADEN KØLE AF I ET PAR MINUTTER.**

– Før du spiser eller serverer blandet mad, skal du altid tjekke for ingredienser, der måske ikke er blevet blandet tilstrækkeligt.
– Læg ikke genstande af træ, plast, glas, metal eller lignende i krukken.

GENERELT: For bedre resultater skal du sørge for, at mængden af ingredienser dækker bladet helt, mens du hakker fast føde.

Blanding

1. Saml blenderen som forklaret i afsnittet "Monteringsvejledning". Sørg for, at den er samlet korrekt. (Fig. ①)
2. Sæt kanden på motorenheden (fig. ②). Drej kanden med uret, indtil den låser på plads. (Fig. ③)
3. Kom mad i kanden uden at overskride 2/3 af den maksimale kapacitet (øverste kant).
4. Luk kanden med det samlede låg. Låget skal skubbes ordentligt ned langs hele omkredsen, så det klæber godt til kanten af blenderkanden.
5. Drej drejeknappen til den ønskede hastighed (min – max) til blanding.
6. Bland ingredienserne i 2 minutter og hold pause i mindst 1 minut

   Hold låget fast med begge hænder under drift. Fjern ALDRIG låget, mens apparatet er i drift.
7. Hvis du vil tilføje en ingrediens under blandingsprocessen, skal du fjerne målebægeret og tilføje ingredienser gennem hullet i låget.
8. Når du opnår det ønskede resultat, skal du dreje drejeknappen til OFF-positionen.
9. Tag kablet ud af stikkontakten, og vent, indtil klingen er holdt op med at dreje.
10. Fjern kanden fra hoveddelen og tøm den.

Funktion Puls

1. Tryk og hold **Pulse**-knappen nede, eller tryk på den flere gange, indtil maden når den ønskede konsistens. Enheden fungerer, så længe du trykker på knappen.
2. Betjen pulsfunktionen i ca. 1 minut og hold pause i mindst 1 minut

Funktion Isknusning

1. Fyld glasset med isterninger.
2. Tryk på **isknusningsknappen** , maskinen vil arbejde uafbrudt og holde i 30 sekunder for at få maden til at nå den ønskede konsistens.

Funktion Smoothie

1. Fyld kanden med frugt og/eller grøntsager samt nok væske.
2. Tryk på **Smoothie**-knappen, maskinen fortsætter med at arbejde i 1 minut for at få maden til at nå den ønskede konsistens.

Nyttige tip

- Brug ikke denne krukke til opbevaring af mad eller andre genstande.
- Det er ikke tilrådeligt at hælde meget varm mad i krukken for at undgå faren for at brænde dig selv.
- Vi anbefaler at tilføje ingredienserne lidt efter lidt i stedet for det hele på én gang.
- Blend først de hårdere ingredienser og tilsæt derefter de blødere. Dette gør det lettere at opnå en jævn blanding.
- Den langsommere hastighed er mere velegnet til at slå eller blande fødevarer med en flydende konsistens. Den hurtigere hastighed anbefales til hakning eller blanding af mere faste eller tykkere fødevarer.
- Grove og fibrøse fødevarer skal højst skæres i terninger på 2 eller 3 cm.
- For at lave cocktails med knust is skal du først lægge ingredienserne i, derefter isen og til sidst den nødvendige væske eller lidt vand. Glem ikke at tilsætte væsken, ellers knuses isen ikke korrekt.
- Når du knuser is, skal du bruge den høje hastighed i et par sekunder til at knuse den helt. Isterningerne vil blive drevet opad, så de ikke sætter sig fast i bunden.
- Hvis maden klæber til glassets vægge under blanding eller forbliver uden for knivenes rækkevidde, skal du slukke for apparatet, fjerne glasset fra bunden og tage låget af. Fjern låget, og skub forsigtigt maden mod knivene med en spatel. Læg låget på glasset, læg det på hoveddelen og fortsæt med at blande ingredienserne.
- Overskrid ikke det maksimale niveau, der er angivet på blenderglasset.

Rengøring og vedligeholdelse

Knivene er meget skarpe. Undgå at røre ved knivene med dine hænder, mens du rengør og tørrer indersiden af kanden.

Nedsænk aldrig hoveddelen i vand eller vask den i opvaskemaskinen.

1. Rengør apparatet, før du bruger det første gang, umiddelbart efter brug og efter ikke at have været brugt i længere tid.

2. Rengør glasset og andre plastikstykker med det samme, da nogle fødevarer (såsom gulerødder) er meget svære at rengøre, når de først er tørre.

Hurtig rengøring

1. Når blenderen er samlet, skal du åbne låget og hælde lidt varmt vand i med en dråbe flydende vaskemiddel.
2. Luk låget. Sørg for, at den er lukket ordentligt.
3. Sæt hastighedsvælgeren i P-positionen i et par sekunder.
4. Sæt hastighedsvælgeren i position 0, og tag stikket ud af stikkontakten.
5. Fjern glasset og skyl med varmt vand.

Grundig rengøring

1. Tøm glasset og skil blenderen ad.
2. Rengør hoveddelen og netkablet med en fugtig klud.
3. Rengør de andre dele med sæbevand og skyl grundigt under vandhanen. Vask aldrig i opvaskemaskinen. Vend kanden på hovedet for at tørre.
4. Saml blenderen som forklaret i afsnittet "**Monteringsvejledning**".



Rør ikke ved klingen, især når maskinen er tilsluttet.

Glasbeholderen må ikke udsættes for store temperaturforskelle.

Opbevaring Instruktioner

- Opbevar maskinen i et tørt miljø.
- Sæt aldrig glasbeholderen eller andre dele af blenderen i mikrobølgeovnen.

Fejlfinding

- Hvis produktet viser unormale tegn som støj, lugt, røg eller temperaturstigning, når produktet er i brug, skal du tage stikket ud af maskinen og ikke bruge det mere.
- Hvis maskinen ikke længere virker, skal du kontrollere, at stikket er korrekt tilsluttet lysnettet, og at glasset er korrekt låst på motorenheden.
- Hvis maskinen stadig ikke fungerer efter ovenstående kontroller, skal du kontakte eftersalgsservicen i den butik, hvor den blev købt.

Beskyttelse mod overophedning

- For at forlænge enhedens levetid er der installeret en overophedningsbeskyttelsesenhed. Hvis motoren kører for længe eller overbelastet, når temperaturen advarselsværdien, og motoren stopper automatisk. Træk stikket ud af strømforsyningen, og vent på, at motoren er kølet af (ca. 20 til 30 minutter), og brug derefter igen.
- Hvis du har problemer med denne enhed, må du ikke skille den ad selv. Kontakt altid serviceafdelingen eller eftersalgsserviceafdelingen.

Tekniske data

Produkt model	LQ-120.006A
Nominel effekt	1200W
Nominel spænding	220-240V~ 50/60 Hz
Kande kapacitet	1,75 liter

Overensstemmelse CE

Dette produkt er testet og produceret i henhold til alle relevante gældende CE-retningslinjer, såsom:

- Direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet,
- Lavspændingsdirektivet (LVD) direktiv 2014/35/EU,
- RoHS med ændringer af direktiv EU 2015/863,

og er konstrueret i overensstemmelse med de seneste sikkerhedsforskrifter.
CE-mærket attesterer dette produkt med alle relevante direktiver.

Bortskaffelse – Miljøpolitik

Pakning

Emballagematerialet er fuldt genanvendeligt og mærket med genbrugssymbolet. Følg lokale regler for skrotning. Opbevar emballagen (plastikposer, polystyrendele osv.) utilgængeligt for børn, da de er potentielt farlige.

Bortskaffelse

Dette apparat er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som ellers kunne være forårsaget af uhensigtsmæssig affaldshåndtering af dette produkt.

Dette symbol på produktet eller på de dokumenter, der følger med produktet, angiver, at dette apparat ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det afleveres til det relevante indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

Bortskaffelse skal udføres i overensstemmelse med lokale miljøbestemmelser for bortskaffelse af affald. For mere detaljeret information om behandling, genvinding og genbrug af dette produkt, bedes du kontakte dit lokale by kontor, din husholdningsaffaldstjeneste eller butikken, hvor du købte produktet.

Garanti

Garantibetingelser

1. Produktet er garanteret i den periode, der er fastsat i lovgivningen, hvor det markedsføres, fra købsdatoen, mod fabrikationsfejl og/eller udførelse. Den manglende overensstemmelse, der manifesterer sig i denne periode, formodes at eksistere på købsdatoen. Efter denne periode er det op til kunden at bevise, at manglen allerede eksisterede på leveringstidspunktet.
2. Hvis produktet i garantiperioden er defekt ved normal brug, skal køberen kontakte salgsvirksomheden og sende apparatet til det sted, som sælgeren har angivet.
3. Garantien er kun gyldig ved fremvisning af fakturaen, der beviser købet og det udfyldte garantibevis (med angivelse af købsdato, forhandlerens navn, modellens reference, og det anbefales også at angive serienummer og Lot nummer).

4. Importøren/sælgeren forbeholder sig ret til at nægte garantihjælp i tilfælde af, at sådanne oplysninger er blevet slettet eller ændret efter det oprindelige køb af produktet.
5. Importørens/sælgerens ansvar omfatter især omkostningerne til reparation og/eller udskiftning af den enhed, der er dækket af garantien, med forbehold for retten til at erstatte den med et tilsvarende produkt, i tilfælde, hvor det ikke er muligt at reparere den.
6. Garantien gælder ikke for problemer, der ikke er direkte relateret til fejl i materiale, design eller udførelse.
7. Dette produkt er et apparat og er kun beregnet til hjemmebrug. Garantien bortfalder, hvis produktet bruges til professionelle formål.
8. Garantien dækker ikke skader forårsaget af forkert brug, forkert installation, spild, eksterne faktorer eller forsætlig skade.
9. Garantien dækker ikke skader som følge af fald, brug af overdreven kraft, slag, udsættelse for ekstreme miljøforhold eller forringelse forårsaget af normal brug af plastikdele eller tastaturer samt brug af andre batterier end dem, der er specificeret i denne vejledning.
10. Garantien dækker ikke installation og programmering af forhandleren. Især kan ingen krav om installation og gratis programmering fra forhandleren accepteres.
11. Garantien dækker ikke mangler, der uvæsentligt forringer apparatets funktion. Andre omkostninger, såsom installation, transport og rejse for teknikeren, er udtrykkeligt udelukket fra garantien.
12. Garantiens anvendelighed forudsætter, at apparatet sendes til sælgeren eller det sted, han har angivet, komplet og i velbeskyttet emballage (hvis muligt i originalemballagen) og ledsaget af dets ark eller garantikort behørigt udfyldt og købsbevis.
13. Hvis det efter verifikation konstateres, at der ikke er nogen grund til kravet, eller at produktet ikke er defekt, vil de iboende omkostninger blive tilskrevet kunden, og forhandleren er bemyndiget til at opkræve disse omkostninger hos kunden.
14. Garantien bortfalder, når den viser tegn på, at en uautoriseret person har forsøgt at udføre reparationer, ændringer eller udskiftning af dele på apparatet.
15. Reparationer, der udføres efter udløbet af garantiperioden, er underlagt omkostninger.
16. Denne garanti påvirker ikke dine juridiske rettigheder, som du måtte have som forbruger i henhold til gældende national lovgivning, der regulerer køb af produkter, hvor produktet sælges.
17. **Garantiperioden:**

    EU-lande – EU-direktiverne (EU) 2019/771 og (EU) 2019/770 finder anvendelse på visse aspekter af aftaler om køb og salg af løsøre og er gennemført i deres landes nationale lovgivning.

    Andre lande - national lovgivning om forbrugerrettigheder i deres land gælder. Hvis der ikke findes nogen officiel lovgivning, anvendes garantien efter den importørs eller sælgerens skøn.

العربية

عزيزي العميل

شكرا لك على اختيارك منتج HÆGER.

تم إنتاج منتجات HÆGER للتفكير في رفاهية المستهلك مع منح الامتيازات الأكثر ارتفاعا من معايير الجودة والوظائف والتعيين. نحن على يقين من أنك ستكون سعيدا بهذا الجهاز.

نفترض أن المستخدم على دراية بالإجراءات الشائعة للتعامل مع الأجهزة المنزلية.

قبل استخدام الجهاز لأول مرة ، يرجى قراءة تعليمات التشغيل هذه بعناية وبدقة ونصائح السلامة ، والتعرف تماما على الجهاز. احتفظ بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل وقم بنقلها إلى أي شخص قد يحصل على الجهاز في تاريخ لاحق.

الاستخدام المقصود

تم تصميم هذا الجهاز لمزج السوائل مثل منتجات الألبان والصلصات وعصائر الفاكهة والحساء. لخلط المشروبات والمخفوقات وما إلى ذلك. يمكن استخدامه لخلط الأطعمة اللينة أو لصنع المهروس بمكونات مطبوخة ، مثل الجزر أو مكونات أغذية الأطفال. يمكنك أيضا استخدام الخلاط لصنع الكوكتيلات بالثلج المجروش.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط ، وليس للاستخدام الصناعي. أي استخدام بخلاف ما هو مذكور قد يكون خطيرا.

تعليمات السلامة الهامة

يرجى الاحتفاظ بدليل التعليمات هذا في مكان آمن ، جنبا إلى جنب مع بطاقة الضمان وإيصال الشراء والكرتون للرجوع إليه في المستقبل. تقلل احتياطات السلامة المرفقة هنا من خطر نشوب حريق وصدمة كهربائية وإصابة عند الالتزام بها بشكل صحيح.

- اقرأ هذه التعليمات بالكامل قبل استخدام الجهاز.
- قم بإزالة جميع العناصر من داخل أو خارج الجهاز المستخدم للحماية أثناء النقل أو للترويج للمبيعات ، مثل الأكياس الورقية أو البلاستيكية والألواح البلاستيكية والكرتون والملصقات.
- لا تقم بتعديل الجهاز أو إصلاحه. في حالة وجود أي شذوذ في السلك أو أي جزء آخر من الجهاز ، لا تستخدمه واصطحبه إلى خدمة مساعدة معتمدة.
- قبل توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي ، تأكد من أن الجهد المشار إليه يطابق جهد منزلك.
- افصل الجهاز دائما بعد الاستخدام وقبل إزالة الأجزاء أو تركيبها وقبل إجراء أي صيانة أو تنظيف. افصله أيضا في حالة انقطاع التيار الكهربائي.
- لا تسحب السلك أبدا أو تستخدمه لتعليق الجهاز. افصل الجهاز دائما عن طريق سحب القابس ، وليس السلك أبدا.
- امنع سلك الطاقة من ملامسة الحواف الحادة أو الأسطح الساخنة.
- في حالة تلف سلك الطاقة ، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو متجر خدمة ما بعد البيع أو الموظفين المؤهلين المماثلين لمنع المخاطر المحتملة.
- لا تترك الخلاط قيد التشغيل دون رقابة.

- لا تغمر الجسم الرئيسي للجهاز في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه في غسالة الأطباق.
- الشفرات حادة جدا. كن حذرا جدا عند التعامل معها. لا تتعامل معها عند توصيل الجهاز. أثناء تشغيله ، احتفظ باليدين والشعر والملابس وأي أواني بعيدا عن الشفرات المتحركة.
- استخدم الخلاط فقط مع الغطاء المثبت على البرطمان. لا تستخدم الخلاط أبدا عندما يكون فارغا.
- البرطمان غير مناسب للاستخدام في أفران الميكروويف.
- **تنبيه:** لم يتم تصميم هذا الجهاز للتحكم فيه باستخدام جهاز مبرمج أو مفتاح مؤقت خارجي أو جهاز تحكم عن بعد.
- لا يسمح باستخدام سلك تمديد أو شيء مشابه.
- **الإشراف الدقيق ضروري عند استخدام أي جهاز من قبل الأطفال أو بالقرب منهم. يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.**
- **لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال من سن 0 إلى 8 سنوات. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة إذا تم إعطاؤهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التى تنطوي عليها. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. احتفظ بالجهاز وسلكه بعيدا عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات.**
- **لا يجوز للأطفال إجراء التنظيف وصيانة المستخدم إلا إذا كان أكبر من 8 سنوات وتحت الإشراف.**

Description of the appliance

1. كوب قياس
2. عضو الخلاط
3. إبريق زجاجي خلاط
4. ختم مطاطي بشفرة
5. مجموعة شفرة القطع
6. قاعدة الشفرة
7. مبيت المحرك (الوحدة الأساسية)
8. محدد السرعة
9. أزرار الوظائف
10. أقدام مطاطية

لوحة التحكم والبرامج

يحتوي الخلاط على تحكم متغير في السرعة و 3 وظائف - **النبض وسحق الثلج والعصير**.

1. **النبض** - في هذا الوضع ، تعمل الوحدة بأقصى سرعة طالما يتم الضغط على زر النبض "P". هذا البرنامج مناسب بشكل مثالي لتقطيع المكونات لفترة قصيرة بأقصى سرعة.

1. **سحق الثلج** - يبدأ هذا الزر برنامج سحق مكعبات الثلج. يبدأ الجهاز بأقصى سرعة ، ثم يتباطأ ويعود إلى السرعة القصوى. سيستمر هذا لمدة 30 ثانية.

2. **سموثي** - تعمل الوحدة لمدة 60 ثانية بنسبة 90٪ من السرعة القصوى. هذا البرنامج مناسب بشكل مثالي لإعداد العصائر ، حيث يتم إيقاف تشغيل البرنامج تلقائيا بعد 1 دقيقة.
3. **محدد السرعة** - يسمح التحكم في السرعة بزيادة سرعة التشغيل أو تقليلها. استخدم إعدادا منخفض السرعة للتقطيع الخشن للمكونات. بالنسبة لهرس المكونات ، نوصي باستخدام إعداد السرعة القصوى.

قبل الاستخدام الأول

1. أخرج الجهاز وملحقاته من الصندوق. قم بإزالة الرقاقة الواقية أو البلاستيك من الجهاز.
2. ضع الجهاز على سطح مستو وثابت وتأكد من مساحة خالية لا تقل عن 10 سم حول الجهاز. هذا الجهاز غير مناسب للتركيب في خزانة أو للاستخدام الخارجي.
3. قبل استخدام جهازك لأول مرة ، امسح جميع الأجزاء القابلة للإزالة بقطعة قماش مبللة. لا تستخدم أبدا المنتجات الكاشطة.
4. ضع كابل الطاقة في المقبس (ملاحظة: تأكد من أن الجهد الموضح على الجهاز يطابق الجهد المحلي قبل توصيل الجهاز). **سيبدأ الضوء الأزرق حول أزرار الوظائف الثلاثة في الوميض. بعد تثبيت الإبريق الزجاجي على وحدة قاعدة مبيت المحرك ، سيتوقف الضوء عن الوميض ويتحول إلى ثابت.**
5. تم تجهيز الخلاط بوظيفة أمنية. لا يمكن تشغيل الخلاط إلا إذا كان البرطمان الزجاجي مقفلا في الوحدة الأساسية بشكل صحيح.

تعليمات التجميع

تجميع وتفكيك إبريق المزج

1. ضع مجموعة شفرة القطع في قاعدة الشفرة. ثم ضع الختم المطاطي على مجموعة الشفرة.
2. ضع قاعدة الشفرة مع مجموعة الشفرة المدخلة وختم المطاط على إبريق المزج الزجاجي من الأسفل وقم بإحكام ربطه في اتجاه عقارب الساعة.
3. ضع كوب القياس في الفتحة الموجودة في غطاء الخلاط وقم بتدبيته في اتجاه عقارب الساعة لتثبيته في الغطاء.
4. عندما تضع جميع المكونات الضرورية في إبريق الخلط ، أغلقها بالغطاء المجمع. يجب دفع الغطاء بشكل صحيح لأسفل على طول المحيط بأكمله بحيث يلتصق جيدا بحافة إبريق المزج.
5. عند تفكيك إبريق المزج ، تابع في التسلسل العكسي.

إرفاق إبريق المزج بوحدة المحرك وإزالته

على وحدة المحرك ، ضع إبريق المزج وقم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة بالكامل بحيث يتم تثبيته على وحدة المحرك. عندما يتم توصيل إبريق الخلط بشكل صحيح بوحدة المحرك ، لا يمكن رفعه بحرية عن وحدة المحرك.

اهتمام:

The safety mechanism will prevent the appliance from being started unless the blending jar is properly attached to the motor unit.

ستمنع آلية الأمان بدء تشغيل الجهاز ما لم يتم توصيل جرة الخلط بشكل صحيح بوحدة المحرك.

تشغيل الجهاز

1. تم تصميم هذا الجهاز لمزج السوائل مثل منتجات الألبان والصلصات وعصائر الفاكهة والحساء. لخلط المشروبات والمخفوقات وما إلى ذلك. يمكن استخدامه لخلط الأطعمة اللينة أو لصنع المهروس بمكونات مطبوخة ، مثل الجزر أو مكونات أغذية الأطفال. يمكنك أيضا استخدام الخلاط لصنع الكوكتيلات بالثلج المجروش. لا تضع أبدا أكثر من 10 مكعبات ثلج في المرة الواحدة.
2. لا ينبغي تحت أي ظرف من الظروف تشغيل الجهاز لفترة أطول مما هو ضروري. بعد استخدام الجهاز بشكل مستمر لمدة دقيقة واحدة ، اتركه ليبرد إلى درجة حرارة الغرفة لمنعه من السخونة الزائدة.

تحذير:

1. يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لوقت المعالجة 1 دقيقة من الاستخدام المستمر. من أجل تحقيق أوقات معالجة أقل ، استخدم الجهاز مع نبضات وفترات توقف متوسطة لمدة 10 ثوان.
2. **لا تقم بتشغيل الوحدة عندما تكون فارغة.**
3. **لا تضع المكونات الساخنة في الوعاء. قبل تحضير الطعام ، اترك الطعام يبرد لبضع دقائق.**
4. قبل تناول الطعام المخلوط أو تقديمه ، يرجى دائما التحقق من المكونات التي ربما لم يتم مزجها بشكل كاف.
5. لا تضع أي أشياء خشبية أو بلاستيكية أو زجاجية أو معدنية أو أشياء مماثلة في البرطمان.

عام: للحصول على نتائج أفضل ، يرجى التأكد من أن كمية المكونات تغطى الشفرة بالكامل أثناء تقطيع الطعام الصلب.

Blending

1. قم بتجميع الخلاط كما هو موضح في قسم "تعليمات التجميع". تأكد من تجميعها بشكل صحيح. (الشكل 1). (1))
2. ضع الإبريق على وحدة المحرك (الشكل 1). (2)). أدر الإبريق في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت في مكانه. (الشكل 1). (3))
3. ضع الطعام في الإبريق دون تجاوز 3/2 من السعة القصوى (الحافة العلوية).
4. أغلق الإبريق بالغطاء المجمع. يجب دفع الغطاء بشكل صحيح لأسفل على طول المحيط بأكمله بحيث يلتصق جيدا بحافة إبريق المزج.
5. يحول عنصر التحكم الدوار إلى السرعة المطلوبة (الحد الأدنى – الأقصى) للمزج.
6. اخلطي المكونات لمدة دقيقتين وتوقفيها لمدة دقيقة واحدة على الأقل

أثناء العملية ، أمسك الغطاء بإحكام باستخدام كلتا يديك. لا تقم أبدا بإزالة الغطاء أثناء تشغيل الجهاز.

7. إذا كنت ترغب في إضافة أي مكون أثناء عملية الخلط ، فقم بإزالة كوب القياس وإضافة المكونات من خلال الفتحة الموجودة في الغطاء.
8. عندما تحصل على النتيجة المرجوة ، قم بتحويل عنصر التحكم الدوار إلى وضع إيقاف التشغيل.
9. افصل الكابل عن التيار الكهربائي وانتظر حتى تتوقف الشفرة عن الدوران.
10. أخرج الإبريق من الجسم الرئيسي وأفرغه.

Function Pulse

1. اضغط مع الاستمرار على **زر النبض** أو اضغط عليه عدة مرات ، حتى يصل الطعام إلى القوام المطلوب. يعمل الجهاز طالما أنك تضغط على الزر.
2. قم بتشغيل وظيفة النبض لمدة 1 دقيقة وتوقف مؤقتا لمدة 1 دقيقة على الأقل

وظيفة تكسير الجليد

1. املأ البرطمان بمكعبات الثلج.
2. اضغط على زر **تكسير الثلج** ، ستعمل الماكينة بشكل متقطع لمدة 30 ثانية لجعل الطعام يصل إلى القوام المطلوب.

وظيفة عصير

1. املأ الإبريق بالفواكه و / أو الخضار بالإضافة إلى كمية كافية من السوائل.
2. اضغط على زر **Smoothie** ، وستستمر الماكينة في العمل لمدة 1 دقيقة لجعل الطعام يصل إلى القوام المطلوب.

نصائح مفيدة

1. لا تستخدم هذا البرطمان لتخزين الطعام أو الأشياء الأخرى.
2. لا ينصح بصب طعام ساخن جدا في البرطمان لتجنب خطر حرق نفسك.
3. نوصي بإضافة المكونات شيئا فشيئا بدلا من كلها مرة واحدة.
4. اخلطي المكونات الصلبة أولا ثم أضيفي المكونات الأكثر ليونة. هذا يجعل من السهل الحصول على مزيج متساو.
5. السرعة الأبطأ أكثر ملاءمة لضرب أو خلط الأطعمة ذات الاتساق السائل. يوصى بالسرعة الأسرع لفرم أو خلط الأطعمة الأكثر صلابة أو سمكا.
6. يجب تقطيع الأطعمة الخشنة والليفية إلى مكعبات 2 أو 3 سم على الأكثر.
7. لصنع الكوكتيلات بالثلج المجروش ، ضع المكونات أولا ثم الثلج ، وأخيرا السائل المطلوب أو القليل من الماء. لا تنس إضافة السائل وإلا فلن يتم سحق الثلج بشكل صحيح.
8. عند سحق الثلج ، استخدم السرعة العالية لبضع ثوان لسحقها تماما. سيتم دفع مكعبات الثلج لأعلى ، حتى لا تتعثر في القاع.
9. إذا التصقت الأطعمة بجدران البرطمان أثناء الخلط أو ظلت خارج نطاق الشفرات ، فقم بإيقاف تشغيل الجهاز ، وإزالة البرطمان من القاعدة وإزالة الغطاء. قم بإزالة الغطاء وادفع الطعام بحذر نحو الشفرات باستخدام ملعقة. ضع الغطاء على البرطمان وضعه على الجسم الرئيسي واستمر في خلط المكونات.
10. لا تتجاوز الحد الأقصى للمستوى الموضح في وعاء الخلاط.

التنظيف والصيانة

الشفرات حادة جدا. تجنب لمس الشفرات بيديك أثناء تنظيف وتجفيف الإبريق من الداخل.

لا تغمر الجسم الرئيسي في الماء أو تغسله في غسالة الصحون.

1. نظف الجهاز قبل استخدامه لأول مرة ، مباشرة بعد الاستخدام وبعد عدم استخدامه لفترة طويلة من الزمن.
2. نظف البرطمان والقطع البلاستيكية الأخرى على الفور ، نظرا لأن بعض الأطعمة (مثل الجزر) يصعب تنظيفها بمجرد أن تجف.

تنظيف سريع

1. مع تجميع الخلاط ، افتح الغطاء واسكب بعض الماء الدافئ مع قطرة من المنظفات السائلة.
2. أغلق الغطاء. تأكد من إغلاقه بإحكام.
3. ضع محدد السرعة في الموضع P لبضع ثوان.

4. ضع محدد السرعة في الموضع 0 وافصل الجهاز.
5. أخرج البرطمان واشطفه بالماء الدافئ.

تنظيف شامل

1. أفرغ البرطمان وتفكيك الخلاط.
2. نظف الجسم الرئيسي وكابل التيار الكهربائي بقطعة قماش مبللة.
3. نظف الأجزاء الأخرى بالماء والصابون واشطفها جيدا تحت الصنبور. لا تغسل أبدا في غسالة الأطباق. اقلب الإبريق رأسا على عقب حتى يجف.
4. قم بتجميع الخلاط كما هو موضح في الفقرة "**تعليمات التجميع**".

لا تلمس الشفرة خاصة عند توصيل الجهاز بالكهرباء.

يجب ألا يتعرض البرطمان الزجاجي لاختلافات كبيرة في درجة الحرارة.

تعليمات التخزين

1. قم بتخزين الجهاز في بيئة جافة.
2. لا تضع البرطمان الزجاجي أو أي جزء آخر من الخلاط في الميكروويف.

استكشاف الاخطاء

1. إذا ظهرت علامات غير طبيعية عند استخدام المنتج مثل الضوضاء أو الرائحة أو الدخان أو أي زيادة في درجة الحرارة ، فافصل الجهاز ولا تستخدمه بعد الآن.
2. إذا لم يعد الجهاز يعمل، فتأكد من توصيل القابس بشكل صحيح بالتيار الكهربائي وأن البرطمان مغلق بشكل صحيح على وحدة المحرك.
3. إذا كان الجهاز لا يزال لا يعمل بعد الفحوصات المذكورة أعلاه ، فاتصل بخدمة ما بعد البيع في المتجر الذي تم شراؤه منه.

الحماية من الحرارة الزائدة

4. من أجل إطالة عمر خدمة الجهاز ، يتم تثبيت وحدة حماية من الحرارة الزائدة. إذا كان المحرك يعمل لفترة طويلة جدا أو محملا بشكل زائد ، تصل درجة الحرارة إلى قيمة التحذير وسيتوقف المحرك تلقائيا. اسحب قابس مصدر الطاقة وانتظر حتى يبرد المحرك (حوالي 20 إلى 30 دقيقة) ، ثم استخدمه مرة أخرى.
5. إذا كانت لديك أي مشكلة مع هذا الجهاز ، فلا تقم بتفكيكه بنفسك. اتصل دائما بقسم الخدمة أو قسم خدمة ما بعد البيع.

معلومات تقنية

نموذج المنتج	LQ-120.006A
الطاقة المقدرة	1200 واط
الفولطية المقدرة	240-220 فولت ~ 60/50 هرتز
سعة الإبريق	1.75 لتر

المطابقة CE

تم اختبار هذا المنتج وإنتاجه وفقا لجميع إرشادات CE الحالية ذات الصلة ، مثل:

1. علامة CE
2. توجيه الجهد المنخفض 2014/35 (LVD) / الاتحاد الأوروبي ،
3. RoHS مع تعديلاته توجيه الاتحاد الأوروبي 863/2015 ،

وقد تم بناؤه وفقا لأحدث لوائح السلامة.
تشهد علامة CE على هذا المنتج بجميع التوجيهات ذات الصلة.

التخلص - سياسة البيئة

التعبئه

مواد التعبئة والتغليف قابلة لإعادة التدوير بالكامل وتتميز برمز إعادة التدوير. اتبع اللوائح المحلية للتخريد. احتفظ بمواد التعبئة والتغليف (الأكياس البلاستيكية وأجزاء البوليسترين وما إلى ذلك) بعيدا عن متناول الأطفال ، لأنها قد تكون خطرة.

تصريف

تم تمييز هذا الجهاز وفقا للتوجيه الأوروبي 19/2012 / EU بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

من خلال ضمان التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح ، ستساعد في منع العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان ، والتي قد تكون ناجمة عن التعامل غير المناسب مع النفايات لهذا المنتج.

يشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو على المستندات المصاحبة للمنتج إلى أنه لا يجوز التعامل مع هذا الجهاز على أنه نفايات منزلية. وبدلا من ذلك، يجب تسليمها إلى نقطة التجميع المعمول بها لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية.

يجب أن يتم التخلص وفقا للوائح البيئية المحلية للتخلص من النفايات. لمزيد من المعلومات التفصيلية حول معالجة هذا المنتج واستعادته وإعادة تدويره ، يرجى الاتصال بمكتب المدينة المحلي أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشتريت منه المنتج.

الضمان

شروط وأحكام الضمان

1. المنتج مضمون للفترة المنصوص عليها في التشريع حيث يتم طرحه في السوق ، بدءا من تاريخ الشراء ، ضد عيوب التصنيع و / أو التصنيع. ويفترض أن عدم المطابقة الذي تجلى في هذه الفترة موجود في تاريخ الشراء. بعد هذه الفترة ، يتعين على العميل إثبات أن عدم المطابقة كان موجودا بالفعل في وقت التسليم.
2. إذا كان المنتج معيبا في الاستخدام العادي خلال فترة الضمان ، فيجب على المشتري الاتصال بمؤسسة البيع وإرسال الجهاز إلى المكان الذي يحدده البائع.
3. الضمان صالح فقط عند تقديم الفاتورة التي تثبت الشراء وشهادة الضمان المكتملة (مع الإشارة إلى تاريخ الشراء واسم التاجر ومرجع الطراز ، كما يوصى بالإشارة إلى الرقم التسلسلي ورقم الدفعة).
4. يحتفظ المستورد / البائع بالحق في رفض المساعدة في الضمان في حالة حذف هذه المعلومات أو تغييرها بعد الشراء الأصلي للمنتج.
5. تشمل مسؤولية المستورد/البائع على وجه الخصوص تكاليف إصلاح و/أو استبدال الوحدة المشمولة بالضمان مع الاحتفاظ بالحق في استبدالها بمنتج مكافئ، في الحالات التي يتعذر فيها إصلاحها.
6. لا ينطبق الضمان على المشكلات التي لا ترتبط ارتباطا مباشرا بعيوب في المواد أو التصميم أو التصنيع.
1. هذا المنتج هو جهاز ومخصص للاستخدام المنزلي فقط. سيكون الضمان باطلا إذا تم استخدام المنتج لأغراض مهنية.
2. لا يغطي الضمان الضرر الناجم عن سوء الاستخدام أو التركيب غير السليم أو الانسكاب أو العوامل الخارجية أو التلف المتعمد.

3. لا يغطي الضمان الأضرار الناتجة عن السقوط أو استخدام القوة المفرطة أو الضربات أو التعرض لظروف بيئية قاسية أو التدهور الناجم عن الاستخدام العادي للأجزاء البلاستيكية أو لوحات المفاتيح، بالإضافة إلى استخدام بطاريات أخرى غير تلك المحددة في هذا الدليل.
4. لا يغطى الضمان التثبيت والبرمجة من قبل الوكيل. على وجه الخصوص ، لا يجوز قبول أي مطالبة بالتثبيت والبرمجة المجانية من قبل البائع.
5. لا يغطي الضمان أوجه القصور التي تضعف تشغيل الجهاز بشكل طفيف. يتم استبعاد التكاليف الأخرى ، مثل التركيب والنقل وسفر الفني صراحة من الضمان.
6. يفترض تطبيق الضمان مسبقا أن الجهاز قد تم إرساله إلى البائع أو المكان الذي يحدده ، كاملا وفي عبوة محمية جيدا (إن أمكن ، في عبوته الأصلية) ومصحوب بورقة أو بطاقة ضمان مملوءة حسب الأصول وإثبات الشراء.
7. إذا تبين بعد التحقق أنه لا توجد أسباب للمطالبة، أو أن المنتج غير معيب، إسناد التكاليف الكامنة إلى العميل، ويحق للتاجر تحميل هذه التكاليف على العميل.
8. سيكون الضمان باطلا عندما تظهر عليه علامات على محاولة شخص غير مصرح له إجراء إصلاحات أو تعديلات أو استبدال أجزاء على الجهاز.
9. تخضع الإصلاحات التي يتم إجراؤها بعد نهاية فترة الضمان للتكاليف.
10. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك القانونية التي قد تتمتع بها كمستهلك بموجب القانون الوطني المعمول به الذي يحكم شراء المنتجات حيث يتم بيع المنتج.
11. **فترة الضمان:**

دول الاتحاد الأوروبي - تنطبق التوجيهات الأوروبية 2019/771 (EU) و 2019/770 (EU) على جوانب معينة من عقود شراء وبيع الممتلكات المنقولة ويتم نقلها إلى القوانين الوطنية لبلدانها.

بلدان أخرى - تطبق التشريعات الوطنية المتعلقة بحقوق المستهلك في بلدانها. في حالة عدم وجود تشريع رسمي ، يتم تطبيق الضمان وفقا لتقدير المستورد الذي يطرح المنتج في السوق أو مؤسسة البائع.

EU Declaration of Conformity

Declaração de Conformidade EU / Declaración de conformidad de la EU

Manufacturer: **HÆGERTEC, S.A.**
Fabricante: Praceta Cidade de Londres, Nº 1,
Parque Industrial do Arneiro
2660-456 São Julião do Tojal * Portugal

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer / *Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante / Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante*

Produto/*Producto/Product*:	Table Blender / *Liquidificador / Batidora*
Marca/*Brand name*:	HÆGER
Modelo/*Model*:	LQ-120.006A (Ultra Smoothie) – 220-240VAC, 50/60Hz, 1200W, Class II

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation / *O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável / El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:*

- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU (EMC)
- RoHS Directive 2011/65/EU & (EU) 2015/863
- Ecodesign Directive 2009/125/EC + Ecodesign requirements of (EU) 1275/2008 and (EU) No 801/2013
- Regulation (EC) No. 1935/2004 + LFGB (§ 30 & §31) + DGCCRF + Italian Ministerial Decree 21/3/1973
- Regulation (EC) No 1907/2006 – Analysis of the 224 substances of very high concern (SVHC)

References to the relevant harmonised standards used / *Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas / Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas:*

LVD	EN 60335-2-14:2006+A1:2008+A11:2012+A12:2016; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 62233:2008
EMC	EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013 +A1:2019 +A2:2021
RoHS	IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+AMD:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017
ErP	Commision Regulation (EC) No 1275/2008 & (EU) No 801/2013; EN 50564:2011

Signed for and on behalf of: **HÆGERTEC, S.A.**
Assinado por e em nome de / Firmado por y en nombre de:

Name, function and signature: Ricardo Pedro Martins Serradas, diretor
Nome, função e assinatura / Nombre, función y firma

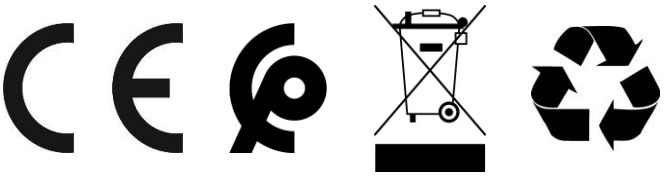
Place and Date of issue: S.Julião do Tojal 12/02/2025
Local e data de emissão / Local y fecha de expedición:

HAEGERTEC
Telecomunicações e Electrónica, S.A.



HAEGERTEC, S.A.
Edifício HAEGER – Pct. Cidade de Londres, 1
Parque Industrial do Arneiro
2660-456 S. Julião do Tojal
PORTUGAL
https://www.haegergroup.com

Tel: +351 21 949 83 00 (PBX)
Tel: +351 21 949 83 02 (after sales support)
Fax: +351 21 949 83 25
e-mail: assistencia@haegergroup.com
e-mail: comercial@haegergroup.com



2507LQ120006A-EU